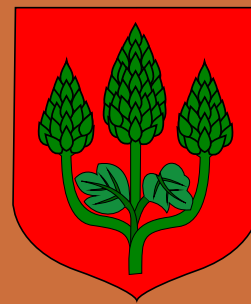


Kurier

Chmielnicki



miesięcznik społeczno-kulturalny wrzesień-październik 2020 nr 9-10/2020 (65-66 ROK XXII) ISSN 2449-7290 egzemplarz bezpłatny



Fot. Archiwum Klubu Senior Plus w Chmielniku

Klub Seniora w Chmielniku...
str. 3

IX Spotkania z Kinem...
str. 8

Uczeń z Chmielnika laureatem
str. 12

Odbyła się XXV Sesja Rady Miejskiej
str. 13

Mrówki nie gryzą na kwarantannie
str. 20-21



Poświęcenia nowego miejsca spotkań seniorów dokonał proboszcz Waldemar Krochmal.
Fot. Edyta Gruszczyńska



Bezpośredni nadzór nad funkcjonowaniem Klubu Senior Plus sprawuje dyrektor MGOPS w Chmielniku – Ewelina Skuza.
Fot. Edyta Gruszczyńska



Z prezentami dla seniorów zjawił się m.in. Członek Zarządu Powiatu Kieleckiego - Mariusz Ściana.
Fot. Edyta Gruszczyńska



W oficjalnym otwarciu Klubu udział wzięła Wicemarszałek Województwa Świętokrzyskiego - Renata Janik.
Fot. Edyta Gruszczyńska



Podczas otwarcia Klubu nie brakowało okazji do śmiechu.
Fot. Edyta Gruszczyńska



Wspólne śpiewanie z zespołem „Śtadkowiarki”.
Fot. Edyta Gruszczyńska



W Klubie każdy senior może oddać się swoim pasjom.
Fot. Edyta Gruszczyńska



Ideą Klubu Senior Plus jest integrować i wspierać aktywność seniorów, ale przede wszystkim zapewniać im dobre towarzystwo w miejscu zamieszkania.
Fot. Edyta Gruszczyńska

Klub Seniora w Chmielniku został oficjalnie otwarty

1 października, w dniu w którym przypada Międzynarodowy Dzień Osób Starszych, oficjalnie otwarto siedzibę nowego Klubu Senior Plus. Z tej okazji seniorzy przygotowali bogaty program artystyczny. Była recytacja poezji, tańce oraz wspólne śpiewanie.

Gości powitała Ewelina Skuza – dyrektor MGOPS Chmielnik oraz Magdalena Zak – kierownik Klubu Seniora. Na uroczystość przybyli: Renata Janik – wicemarszałek województwa świętokrzyskiego, Krzysztof Słoń – senator RP, Rafał Nowak - wicewojewoda świętokrzyski, Mariusz Ściana – członek zarządu powiatu kieleckiego, Mariusz Pasek - z-ca dyrektora Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia Świętokrzyskiego UW, Anita Jabłońska – przewodnicząca RM, Paweł Wójcik – burmistrz Chmielnika, Małgorzata Przeździek – z-ca burmistrza Chmielnika, Anna Paluch z wydziału Inwestycji i Projektów Strukturalnych UMiG Chmielnik, Małgorzata Gładyszewska- dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury. Poświęcenia obiektu dokonał proboszcz parafii Chmielnik – ks. Waldemar Krochmal. Gospodarze spotkania otrzymali wiele ciepłych słów i życzeń od zaproszonych gości.

Uroczystość urozmaicił bogaty program artystyczny przygotowany przez seniorów. Wiele uśmiechu wywołała recytacja poezji własnej Zofii Chynek (najstarszej klubowiczki w Chmielniku) oraz przyśpiewki wspólne z seniorkami ze Śładkowa Małego, którym gościnnie akompaniowali Marek Tauzowski (akordeon) i Kazimierz Chmielewski (saksofon). Swoje umiejętności artystyczne - śpiew i grę na mandolinie zaprezentowała także członkini Klubu - Maria Makowska.

Utworzenie i wyposażenie Klubu Seniora w Chmielniku zostało zrealizowane w ramach programu wieloletniego „Senior+” na lata 2015-2020. Moduł I pozwolił na przeprowadzenie przebudowy oraz wyposażenie pomieszczeń w budynku. Całkowity koszt zadania wyniósł 260 tys. zł., z czego pozyskano



Fot. Edyta Gruszczyńska

dofinansowania w wysokości 150 tys. zł. Natomiast z Modułu II - 72 tys. zł przeznaczono na zapewnienie funkcjonowania Klubu Senior+. Dodatkowo pozyskano środki z Europejskiego Funduszu Społecznego - 1 346 315,34 zł. na projekt „Pora na Klub Seniora w Chmielniku”, który objął również filie w Celinach, Śładkowie Małym oraz Zreczu Chałupczańskim. Całe zadanie będzie realizowane przez dwa lata, a jego koszt łącznie ze środkami własnymi szacuje się na ponad 1,5 miliona.

Celem przedsięwzięcia jest zwiększenie dostępności wysokiej jakości usług społecznych dla osób w wieku senioralnym z obszaru gminy Chmielnik poprzez zapewnienie miejsca wsparcia społecznego czy zajęć rozwijających. Seniorzy korzystają z bogatej oferty warsztatów, które pomagają w zdobywaniu wiedzy, nabywaniu nowych umiejętności, a także spędzaniu wolnego czasu w towarzystwie rówieśników.

Edyta Gruszczyńska



W trakcie przygotowywania tego numeru Kuriera Chmielnickiego zmarła **Zofia Chynek**, miała 85 lat i była najstarszą członkinią Klubu Seniora w Chmielniku. Urodziła się 12 maja 1935 roku w Lubani. Tu wyszła za mąż i miała dwie córki. Przez 35 lat pracowała w PZGS (Powiatowy Związek Gminnych Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”) w Chmielniku. Ostatnio zamieszkiwała w Borkowie. – To była bardzo uczynna i dobra koleżanka, można było na nią zawsze liczyć. Pogodna i z poczuciem humoru, bardzo jej brakuje – opowiadała Bogusława Krowińska, przyjaciółka pani Zosi. Od najmłodszych lat lubiła recytować i występować z własną poezją, jako seniorka bardzo często deklamowała podczas różnych uroczystości gminnych wiersze, które niejednokrotnie wzbudzały salwy śmiechu albo wywoływały wzruszenie słuchaczy. Tak było również podczas otwarcia Klubu Seniora kiedy wystąpiła publicznie po raz ostatni m.in. z wierszem o starości, który jest piękną pointą sensu życia i nieubłaganej starości:

*To nic, że zmarszczek wciąż przybywa
To nic, że poorane czoło
Lecz w duszy ciągle tętni życie, a w sercu nie raz jest wesoło
To nic, że czasem bolą nogi
To nic, że stawy dokuczają,
lecz w duszy jeszcze pachnie majem
W sercu kasztany zakwitają
Bo nie jest prawdą, że staremu nic się od życia nie należy
Dusza jest przecież wiecznie młoda
Każdy kiedyś sam w to uwierzy...*

Inauguracja nowych oddziałów przedszkolnych w Chmielniku

Słowa hymnu „Mali odkrywcy to świata zdobywcy” zainaugurowano otwarcie kolejnych oddziałów niepublicznego przedszkola „Mali odkrywcy” w Chmielniku oraz realizację projektu „Mali odkrywcy w Chmielniku” współfinansowanego ze środków unijnych w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

W wydarzeniu wzięli udział przedstawiciele samorządu Chmielnika, powiatu kieleckiego oraz urzędu marszałkowskiego, władze ZDZ Kielce, dyrektorzy i kierownicy placówek kulturalnych z Chmielnika oraz rodzice przedszkolaków. Dyrektor placówki, Agnieszka Tomaszewska przybliżyła zebranim ideę projektu, dzięki któremu przedszkole poszerzyło swoją dotychczasową ofertę. Na pierwszym piętrze budynku powstały nowe sale przedszkolne, szatnia oraz pracownia sensoryczna do indywidualnej pracy z dziećmi. Dofinansowanie z EFS na utworzenie dodatkowych pomieszczeń i uruchomienie zajęć rozwijających zainteresowani dzieci wyniosło 800 tysięcy złotych. Dyrektor Tomaszewska złożyła na ręce marszałek województwa świętokrzyskiego – Renaty Janik podziękowania za udzielone wsparcie finansowe. Słowa podziękowania za pomoc na każdym kroku, życzliwość i przychylność skierowała do burmistrza Pawła Wójcika, radnych oraz Przewodniczącej Rady Miejskiej - Anity Jabłońskiej.

Po tradycyjnym przecięciu wstęgi goście mieli okazję zwiedzić wyremontowane piętro. W przestronnych i estetycz-



Fot. Edyta Gruszczyńska

nych salach odbywają się zajęcia dwóch nowych grup przedszkolaków – Zdobywców i Kolumbów.

Jak podkreślała dyrektor placówki głównym priorytetem przedszkola „Mali Odkrywcy” jest indywidualna praca z dzieckiem i stworzenie miejsca, gdzie największą wartością jest dziecko. Przedszkole jest placówką otwartą, bezpieczną i przyjazną dla dzieci oraz ich rodziców. Celem działań jest obudzić potencjał jaki drzemie w każdym dziecku, wychować dziecko jako człowieka twórczego, nastawionego na osiągnięcie sukcesów na miarę swoich możliwości.

Placówka zapewnia maluchom profesjonalną opiekę przedszkolną w godzinach od 6.00 do 17.00. Oprócz zajęć z podstawy programowej dzieci uczestniczą w różnorodnych zajęciach wychowawczo-edukacyjnych: twórczych, rytmiczno-tanecznych, relaksacyjnych (bajkoterapia). Przedszkole duży nacisk kładzie na codzienną naukę języka angielskiego. Nowością są zajęcia z języka hiszpańskiego i zajęcia naukowe wprowadzające dzieci w niezwykły świat przyrody, nauk chemicznych i fizycznych. Od września 2020 roku w placówce funkcjonują cztery oddziały przedszkolne, do których uczęszcza 70 dzieci. Samorząd Chmielnika dofinansowuje pobyt każdego dziecka w przedszkolu niepublicznym zamieszkującego na terenie gminy Chmielnik kwotą 714,16 zł, a pobyt dziecka w żłobku kwotą 500,00 zł.

Magda Jagielska



Fot. Edyta Gruszczyńska

24 Spotkania z Muzyką Zamkową

W najprawdziwszej uczcie muzycznej uczestniczyli melomani z Chmielnika, podczas 24. Spotkań z Muzyką Zamkową. Niezapomniany koncert odbył się niedzielę wieczorem 6 września br., w kościele parafialnym pw. Niepokalanego Poczęcia NMP.

Przed spragnioną najwyższego lotu muzyki publicznością wystąpili znakomici artyści Joanna Woś oraz pianista Artur Jaroń, który muzyczne spotkanie opatrzył słowem wstępnym oraz w kwiecistym stylu prezentował kolejne wykonywane utwory.

Zgromadzonych w świątyni słuchaczy powitała dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury Małgorzata Gładyszewska.

Koncert był doskonały pod każdym względem, świetnie zaaranżowane utwory poruszyły najwrażliwsze zakątki duszy i serca. Prezentowane dzieła wybitnych kompozytorów wymagające od muzyków ogromnej sprawności technicznej urzekły, bez wątpienia, wszystkich uczestników tego wydarzenia artystycznego. Rzęsistymi oklaskami nagradzano m.in. fenomenalne wykonanie kompozycji F. Chopina, Stanisława Moniuszki, M. Karłowicza, S. Niewiadomskiego, V. Belliniego, J.M.X. Poniatowskiego. Miłą niespodzianką był występ genialnego pianisty Eryka Parchańskiego. Na zakończenie koncertu artystów uhonorowano owacją na stojąco oraz obdarowano bukietami kwiatów.

Joanna Woś, polska śpiewaczka operowa (sopran koloraturowy), specjalizująca się w partiach operowych okresu włoskiego belcanta. Absolwentka Akademii Muzycznej w Łodzi. Uczestniczka i laureatka najważniejszych konkursów wokalnych w Polsce i Europie. Wielokrotna laureatka nagród krytyków muzycznych. W 1986 r. otrzymała nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Wokalnym w Bilbao. W tym samym roku została zaangażowana jako solistka w Teatrze Wielkim w Łodzi, po debiucie na scenie tytułową partią w Łucji z „Lammermoore”, G. Donizettiego. Współpracuje z Operą Narodową, Operą Krakowską, Teatrem Wielkim w Poznaniu, Operą Bałtycką, Filharmonią Narodową i Filharmonią Krakowską. Występowała m.in. w Atte Oper Frankfurt, Deutsche Oper Berlin, Auditorium w Rzymie i wielu innych salach koncertowych. W 2008 roku nagrała recital arii z 18 oper księcia Józefa Michała Poniatowskiego. W kwietniu 2010 r. wykonała II symfonię Henryka M. Góreckiego z Orkiestrą Symfoniczną w Royal Festival Hall w Londynie. W kwietniu 2013 r. Teatr Wielki w Łodzi wystawił pierwszy raz, specjalnie dla niej – operę G. Donicettiego Anna Bolena. W kwietniu 2016 r. wystąpiła w premierowym monodramie La voix humaine F. Poulence, w Teatrze Wielkim-Operze Narodowej w Warszawie. W 2018 r. wystąpiła w roli głównej w polskiej prapremierze opery Tramwaj zwany pożądaniem, w Teatrze Wielkim w Łodzi. (inf. według Wikipedii).

Organizatorami tegorocznych chmielnickich Spotkań



z Muzyką Zamkową byli: Chmielnickie Centrum Kultury oraz Urząd Miasta i Gminy Chmielnik. Organizacja koncertu spotkała się z niezwykle ciepłym przyjęciem przez ks. dziekana Waldemara Krochmala.

Tekst i zdjęcie: Waldemar Kwiatkowski

Noc Bibliotek 2020

Czy w dobie pandemii i niepewności jutra można odnaleźć w literaturze remedium na wszelkie kłopoty? Czy ten czas, w którym tak jesteśmy doświadczani może przyczynić się do naszego rozwoju? Odpowiedź jest jednoznaczna: książki uczą, wzruszają i bawią, dlatego też zawsze jest odpowiednia pora na sięgnięcie po dobrą literaturę. Udowodniła to młodzież, która nie boi się nowych wyzwań, nawet w trudnych warunkach. Już po raz drugi w szkolnej bibliotece im. Henryka Kulińskiego przy Powiatowym Zespole Szkół w Chmielniku odbyła się Noc Bibliotek 2020 pod hasłem: Klimat na czytanie.

Przypomnijmy, że Noc Bibliotek to ogólnopolska akcja mająca na celu propagowanie czytelnictwa. W tym roku tematem przewodnim była ekologia. Temu ważnemu literackiemu wydarzeniu, w którym corocznie bierze udział kilkaset bibliotek z terenu całej Polski, towarzyszyła akcja pn. „Podziel się książkami” zachęcająca czytelników do przynoszenia do bibliotek przeczytanych nowości wydawniczych, klasyki i lektur oraz innych poszukiwanych książek.

Późnym deszczowym popołudniem 16 października br., otworzyliśmy nasze spotkanie uroczystym zasadzeniem pamiątkowego drzewka, pozyskanego dzięki życzliwości Nadleśnictwa Chmielnik. W obecności dyrekcji szkoły, a także nauczycieli multiplikatorów: Ewy Pasternak i Stanisława Engiela, uczniowie biorący udział w projekcie unijnym #ShareEU dokonali tego symbolicznego gestu, aby upamiętnić ofiary systemów totalitarnych XX wieku. Trudny to i bolesny temat, jednak dla młodych ludzi to wymowny sygnał, aby kreować swoją przyszłość w myśl zasady: nigdy więcej wojen.

Następnie odbyły się warsztaty plastyczne, które poprowadziły Panie: Maria Bednarska – nauczyciel konsultant ze Świętokrzyskiego Centrum Doskonalenia Nauczycieli oraz Alicja Wikro- wybitna malarka z Suchedniowa. Uczniowie przygotowali dekoracyjne świeczniki oraz magnesy na lodówkę za pomocą masy plastycznej Fimo. Przeznaczona do delikatnych, filigranowych form masa, pozwala na formowanie najbardziej wyrafinowanych wzorów oraz kształtów, gwarantując doskonałą trwałość i jakość.

Kolejna cześć spotkania, to zajęcia literackie, podczas których pochylił się nad mało znaną w naszym kraju twórczością angielskich poetów jezior: Wiliama Wordsworth'a i Samuela Taylora Coleridge'a. Urodzeni na początku lat 70. XVII wieku, byli pierwszą generacją, która przeciwstawiła się niszczeniu natury przez postępującą rewolucję przemysłową. Jako pierwsi dostrzegali wyjątkową rolę przyrody w życiu człowieka; głosili antyurbanizm i panteizm. Uczniowie mieli możliwość zapoznania z najpiękniejszymi wierszami poetów jezior, a także odniesienia się do czasów współczesnych i nowoczesnych metod ochrony środowiska.

Spotkanie przy świecach i muzyce Chopina w naszej klimatycznej bibliotece zakończyły literackie kalambury. Ze względu na reżim epidemiologiczny zostały zachowane wszelkie środki ostrożności. Kolejna edycja Nocy Bibliotek już za rok. Zapraszamy!

Ewa Pasternak



Hurra... emerytura!

Pożegnanie Waldemara Kwiatkowskiego

18 września 2020 roku w gronie najbliższych współpracowników odbyło się pożegnalne odchodzącego na emeryturę Waldemara Kwiatkowskiego - wieloletniego pracownika domu kultury w Chmielniku, redaktora i fotoreportera „Kuriera Chmielnickiego”.

Za długoletnią współpracę, w imieniu wszystkich obecnych, świeżo upieczonemu emerytowi dziękowała dyrektorka Małgorzata Gładyszewska. Podziękowania i serdeczne życzenia z okazji przejścia na emeryturę złożyła także redaktor naczelna Kuriera Chmielnickiego – Magdalena Jagielska. Pożegnanie odbyło się w obecności emerytowanych pracowników DK oraz przyjaciół: Alicji Moskwy, Grażyny Bielaszki, Leszka Wawrzyka i Jarosława Banasika.

Był to czas wzruszeń, wspomnień i humorystycznych opowieści. Waldemar Kwiatkowski był przez blisko 27 lat wyróżniającą się postacią chmielnickiego domu kultury.

Obdarzony talentem muzycznym, aktorskim i pisarskim na stałe wpisał się w krajobraz kulturalny Chmielnika. W 1994 roku do ówczesnego MDK zarządzanego przez Ewę Wawrzyk trafił za sprawą polecającej go Grażyny Bielaszki. Przez lata sprawdził się jako obdarzony erudycją konferansjer, znakomity akordeonista oraz wnikliwy fotoreporter. Pracę dziennikarską szlifował na łamach Gazety Buskiej i Tygodnika Poniżnia. Następnie na stałe zagrościł w Kurierze Chmielnickim prowadzonym przez kolejnych redaktorów naczelnych. Relacjonował najważniejsze wydarzenia z dziejów gminy Chmielnik,



Fot. Edyta Gruszczyńska



Fot. Edyta Gruszczyńska

był baczny poszukiwaczem ciekawych historii i wspomnień. W charakterystycznym dla siebie stylu, pełnym nietuzinkowych metafor i refleksyjnej retoryki opisywał piękno lokalnej przyrody, pochylał się nad codziennymi sprawami społecznymi. Spod jego pióra wyszło blisko 1500 artykułów.

Nieodzownym narzędziem jego pracy był aparat fotograficzny, którym z doskonałą precyzją dokumentował życie gminy Chmielnik. Współpracował z wieloma ludźmi kultury i sztuki, m.in. fotografem i dziennikarzem Andrzejem Pęczalskim, artystą malarzem Leszkiem Wawrzykiem, aktorką Marią Skorodzień, literaturoznawcą Stanisławem Żakiem, kompozytorem Leopoldem Kozłowskim, pisarką Amelią B. Sołtysiak, muzykami Ryszardem i Januszem Kwiatkowskimi, Kazimierzem Chmielewskim, Henrykiem Makowskim. Mówił: - Ceniłem sobie solowe i grupowe występy na tle pełnym ciepła i artystycznych wizji, wielkoformatowych dekoracjach i scenografiach tworzonych przez Małgorzatę Gładyszewską. Od 1994 roku na stałe współpracuje z zespołem śpiewaczym „Śladkowiarki”, z którym uczestniczył w wielu wydarzeniach muzycznych na terenie gminy, kraju ale także za granicą we Włoszech i Berlinie. Jego życiowym wyzwaniem był udział w grupie teatralnej „Teatryk Chmielnika „Geś”, gdzie sprawdził się m.in. w roli króla, zbója Sarka Farki, Koczkariewa w sztuce Nikołaja Gogola „Ożenek”. Ostatnio wystąpił w przedstawieniu „Baby i Chłopy”.

- Na przestrzeni niemal trzech ostatnich dekad byłem świadkiem rozwoju gminy Chmielnik najpierw za sprawą burmistrza Jarosława Zatorskiego i kolejnych współpracujących z nim Rad Mie-

LIST GRATULACYJNY

Szanowny Kolega
Waldemar Kwiatkowski
redaktor i fotoreporter "Kuriera Chmielnickiego"

Z okazji przejścia na emeryturę składamy serdeczne podziękowania za wieloletni okres owocnej współpracy, za każdą pogodną chwilę, uśmiech, konstruktywne rady i dzielenie się swoim doświadczeniem zawodowym.

Życzymy dużo zdrowia, realizacji dalszych planów i zamierzeń, wspieranych zasłużoną satysfakcją z dokonań zawodowych oraz wszelkiej pomyślności w życiu osobistym.

Koleżanki i koledzy z zespołu redakcyjnego "Kuriera Chmielnickiego"

Chmielnik, 18.09.2020 r.

skich, a przez ostatnie 6 lat z satysfakcją obserwowałem jak powstają kolejne imponujące inwestycje będące urealnioną wizją miasta i gminy burmistrza Pawła Wójcika - mówi emeryt.

W 2008 roku otrzymał legitymację dziennikarską Stowarzyszenia Dziennikarzy Rzeczypospolitej Polskiej. W 2005

roku został wyróżniony w konkursie „Chmielniczanie Roku 2004” w uznaniu „pracowitości w doskonaleniu swoich samorodnych muzycznych umiejętności oraz w podziękowaniu za niezwykle zaangażowanie w redagowaniu gazety samorządowej Nowy Kurier Chmielnicki”. Podczas spotkania powiedział: - Moja

historia zatoczyła koło. Pierwsze podanie o pracę złożyłem na ręce Amelii Kaźmierczak - kierowniczkę Kina „Promień” i po niemal pół wieku kończę karierę zawodową w Chmielnickim Centrum Kultury, mieszczącym się w rozbudowanym gmachu tego kina.

Redakcja „K Ch”

Za nami XV Świętokrzyski Jarmark Agroturystyczny

20 września na terenie Parku Etnograficznego w Tokarni odbył się XV Świętokrzyski Jarmark Agroturystyczny. Przebiegał on pod hasłem „Smaki Jesieni”. Gminę Chmielnik reprezentowało Koła Gospodyń Wiejskich z Borzykowskiej i Lubani oraz Chmielnickie Centrum Kultury.

Na stoisku promującym Miasto i Gminę Chmielnik można było skosztować tradycyjnych dań, jak: pierogi z mięsem i kapustą, pierogi z pieczarkami, bigos, pajdy chleba ze smalcem i ogórkiem, racuchy oraz tradycyjny żurek. Panie z KGW przygotowały również słodkie wypieki - ciasto ze śliwką, sernik z brzoskwinia, jabłecznik, ciasto kokosowe i drożdżówki.

Jarmark w Tokarni to także coroczne spotkanie z wyrobami rękodzielniczymi oraz zabawką ludową. W tegorocznym wydarzeniu wzięło udział ponad stu

wystawców z województwa świętokrzyskiego. Poza degustacją lokalnych potraw na straganach można było zakupić rzeźby, kosze wiklinowe oraz biżuterię. Najmłodszy uczestnicy Jarmarku mieli możliwość dowiedzieć się jak niegdyś prano ubrania na

wsi, poznać zabawy na polskiej wsi sprzed kilkudziesięciu lat. Odbyły się także pokazy obrzędowe kiszenia kapusty, przędzenia na przęślicy, oraz darcia pierza.

Łukasz Rysiak



Fot. Łukasz Rysiak



WOLSKI BRAMY

- Automatyka do bram segmentowych i przesuwanych
- Montaż bram na wymiar
- Demontaż bram
- Serwis bram
- Wszystkie typy systemu prowadzeń
- 2 lata gwarancji



tel. 530 024 729

bramy.wolski@gmail.com

www.bramy-wolski.pl

Firma Kris-Mar
ul. Słoneczna 20
26-020 Chmielnik



OGŁOSZENIE

**Punkt Informacyjny Funduszu Pożyczkowego
Województwa Świętokrzyskiego**

W Urzędzie Miasta i Gminy w Chmielniku w Wydziale Rozwoju Gospodarczego (pokój 20 i 21 na parterze) działa **Punkt Informacyjny Funduszu Pożyczkowego Województwa Świętokrzyskiego** w godzinach pracy Urzędu. W Wydziale uzyskują Państwo wstępną informację na temat aktualnych ofert Funduszu.

Fundusz Pożyczkowy Województwa Świętokrzyskiego Sp. z o.o., powstał jako alternatywa instytucji finansowych kierując swoją ofertą dla MŚP mających trudności w zdobyciu finansowania komercyjnego np. z powodu braku wymaganych zabezpieczeń czy historii kredytowej.

Obecnie dostępne są poniższe rodzaje pożyczek:

- pożyczka inwestycyjna,
- pożyczka obrotowa,
- pożyczka dla MŚP od 0%,
- pożyczka dla MŚP II od 0%,
- pożyczka płynnościowa



**FUNDUSZ POŻYCZKOWY
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**
SP. Z O.O.

Więcej informacji dostępnych jest na stronie www.fpws.eu
Zapraszamy do współpracy.

Wieści ze Sztetla

Finał konkursu „Nasi sąsiedzi – Żydzi”

6 października 2020r. w Ośrodku Edukacyjno-Muzealnym „Świętokrzyski Sztetl” rozstrzygnięto 8. edycję ogólnopolskiego konkursu „Nasi sąsiedzi – Żydzi”.

Wcześniej, 20 września br. w Muzeum Historii Kielc zebrała się Komisja Konkursowa. W jej składzie znaleźli się delegaci Archiwum Państwowego w Kielcach, Instytutu Pamięi Narodowej – delegatura Kielce, Ośrodka Myśli Patriotycznej i Obywatelskiej w Kielcach, Muzeum Historii Kielc, Zespołu Państwowych Szkół Plastycznych im. J. Szermentowskiego, TVP Kielce oraz Instytutu Historii UJK wice-przewodniczącą Komisji, dr hab. Edytą Majcher-Ociesą, a także Ośrodka Edukacyjno-Muzealnego „Świętokrzyski Sztetl” z przewodniczącą Agnieszką Dziarmagą. Komisja zdecydowała o następującej klasyfikacji prac konkursowych.

W kategorii filmy:

II miejsce – Paula Rowińska, Hubert Dziemiach, „Historia mojej ulicy”, Zespół Szkół im. Generała Nikodema Sulika, Liceum Ogólnokształcące w Dąbrowie Białostockiej

III miejsce – Jakub Muskus, „Pamięć zapisana w kamieniu”, Zespół Szkół Elektronicznych, Technikum Nr 6 w Rzeszowie

W kategorii prace plastyczne:

I miejsce – Oliwia Ryczek, „O pewnej galicyjskiej synagodze”, Szkoła Podsta-



Fot. Łukasz Rysiak

wowa nr 5 w Żywcu

II miejsce - Julia Niemiec, „Kirkut Zabłocki pragniemy pamiętać”, Szkoła Podstawowa nr 5 w Żywcu oraz Klara Nowak, ex aequo: „Nasi sąsiedzi Żydzi”, Zespół Szkolno-Przedszkolny Nr 1 w Leżajsku

III miejsce - Barbara Plutecka, „Synagoga w Pilźnie”, Szkoła Podstawowa im. św. Jadwigi Królowej w Kielcach

Wyróżnienie otrzymał Jakub Jaroszyk, „Śladami szamotulskich Żydów”, Szkoła Podstawowa nr 3 w Szamotułach.

Wręczenie nagród laureatom poprzedziło

spotkanie z Panem Zbigniewem Żmudzkim (współtwórcą SE-MA-FOR-a, producentem filmowym i laureatem Oscara), który podczas spotkania autorskiego opowiedział o swojej pracy, a także zdradził wiele anegdot związanych z przyznaniem najbardziej prestiżowej nagrody filmowej. Obecni mieli okazję również obejrzeć film „Z głębokości wołam...” w reżyserii Joanny Podolskiej i Wojciecha Gierłowskiego, na temat losów dzieci w gettach oraz obozach Zagłady.

Edyta Ślusarczyk

IX Spotkania z Kinem o Żydowskich Wątkach

Pierwsze dni października w Świętokrzyskim Sztetlu to czas Spotkań z Kinem o Żydowskich Wątkach im. Andrzeja Kozieja, tym razem w 78. rocznicę Zagłady kilkunastu tysięcy chmielnickich Żydów, deportowanych 6 X 1942 r. do Trebłinki.

W tym roku reżim sanitarny uniemożliwił łączenie szkół, stąd wydarzenie było obchodzone w węższym gronie. Jeden dzień przeznaczony był dla licealistów z Chmielnika oraz - w osobnej grupie - dla przedszkolaków, kolejny - dla licealistów z Pińczowa. W tym roku hasło Spotkań brzmiało: „Drogi bez powrotu”, a tematyka koncentrowała się wokół Zagłady chmielnickiego i pińczowskiego Sztetla.

Gościem specjalnym był Zbigniew Żmudzki – współtwórca łódzkiego studia filmowego SE-MA-FOR, mającego na

swoim koncie legendarne animacje, laureat Oscara w 2008 r. za polsko-brytyjską produkcję „Piotruś i Wilk” na podst. S. Prokofiewa.

Najpierw w synagodze gościły przedszkolaczki, które obejrzały kilka odcinków bajki animowanej o symbiozie w życiu leśnych zwierzątek pt. „Paruszek i przyjaciele”, a potem poznały bohaterów – filmowe lalki produkcji. Druga część spotkania w Sztetlu odbyła się w udziałem licealistów z Chmielnika. Była okazja porównać Holocaust na Kielecczyźnie z Zagładą żydowskiej Łodzi, dzięki projekcji poetyckiego, dokumentalnego filmu „Z głębokości wołam...” w reżyserii Jolanty Podolskiej i Wojciecha Gierłowskiego. Producentem filmu jest SE-MA-FOR. Autorzy dokumentu nie informują, czy Abram Cytryn, Abram Kopiewicz lub Jehuda Lubiński, z których wierszy i pi-

sanych po polsku pamiętników korzystano podczas realizacji filmu, przeżyli wojnę. W łódzkim getcie w lutym 1940 r. było 39561 dzieci. W ciągu 4 lat istnienia getta 5370 z nich zmarło z głodu i chorób, a 25750 wywieziono do obozów Zagłady. Los pozostałych jest nieznany. Pozostały jednak napisane przez nie słowa, dające świadectwo prawdzie tamtego czasu. Film oddaje hołd dzieciom, które zmarły w łódzkim getcie z głodu, zimna i wycieńczenia, tym, które zginęły w Chełmie nad Nerem, w Oświęcimiu i innych obozach Zagłady.

W dalszej części miało miejsce autorskie spotkanie młodzieży z Powiatowego Zespołu Szkół w Chmielniku ze Zbigniewem Żmudzkim. Kulisy (w tym anegdoty) towarzyszące wręczeniu najważniejszej nagrody filmowej, poprzedziły projekcję „Piotrusia i wilka”. Oska-

rowa produkcja została zrealizowana (rewelacyjnie!) w klasycznej technice animacji lalkowej. Była to największa od lat koprodukcja w polskiej animacji z budżetem 5 mln dolarów, w reżyserii Suzie Templeton. Młodzież miała także okazję obejrzeć autorski film SE-MA-FOR-a „Danny Boy” – ironiczną satyrę społeczną oraz teledysk zrealizowany na jego bazie. Uczniowie przyznali, że nigdy nie mieli okazji widzieć tego rodzaju filmów i że są „poruszeni”.

Młodzież z Chmielnika zapaliła również znicze w Domu Cienia na starym cmentarzu żydowskim oraz przy pomniku „Drzewo Pamięci”.

Drugi dzień wydarzenia (7 X 2020) przebiegał pod znakiem wspomnień żydowskiego Pińczowa i odniesień do losów Żydów w gettach i obozach Zagłady z Pińczowa, Chmielnika i Łodzi, czemu służył pokaz filmu „Z głębokości wołam...”. Odbiorcami drugiego dnia Spotkań byli licealiści z LO im. Hugona Kołłątaja w Pińczowie oraz nauczyciele. Wprowadzeniem w tematykę historii Żydów w Pińczowie stał się film autorstwa krakowskiej studentki Jessicy Szczepańskiej „Pińczowski sztetl”. Jessica pochodząca z Działoszyc wyjaśniała, dlaczego i jak świat polskich Żydów ze sztetli jest inspirujący nie tylko w kierunku poznawania lokalnej historii, ale także w realizacji pasji filmowej. Zbigniew Żmudzki – honorowy gość Spotkań z Kinem wprowadził w tajniki animacji filmowej. Młodzież obejrzała Oskarowego „Piotrusia i Wilka” oraz filmy „Ichtys” i „Danny Boy”. Nato-



Fot. Łukasz Rysiak

miast na bałabińcu synagogi została otwarta wystawa „Historia społeczności żydowskiej w Pińczowie”. O dziejach pińczowskich Żydów, a szczególnie jej ostatnim akordzie, opowiedziała autorka wystawy Renata Urban. Była obecna również dr Justyna Dziadek, dyrektor Muzeum Regionalnego w Pińczowie. Na zakończenie wydarzenia goście w Domu Cienia oddali hołd ofiarom Zagłady.

Justyna Morawska

Klezmerski wieczór w Sztetlu

Od najmłodszych po studentów i chóry – tacy okazali się uczestnicy Przeglądu Piosenki Klezmerskiej im. Leopolda Kozłowskiego. 12 września zaprezentowali w chmielnickiej synagodze swoje umiejętności wokalne przed licznie zebraną (w maseczkach i z zachowaniem reżimu sanitarnego) publicznością. Został także rozstrzygnięty konkurs fotograficzny „Dziedzictwo Sztetla”.

Dlaczego Leopold Kozłowski-Kleinman patronował wydarzeniu? Był nie tylko genialnym muzykiem, kompozytorem, dyrygentem, autorem polskich sekwencji muzycznych do „Skrzyпка na dachu”, czy „Austerii”, muzyki obozowej w „Liście Schindlera” (gdzie zagrał jedną z głównych ról) – była także przez wiele lat bardzo blisko z Chmielnikiem. W 2011 roku został Honorowym Obywatelom Chmielnika; jak sam mówił, odnalazł w nim „swoje Przemyśłany” – rodzinne miasteczko k. Lwowa, na zawsze utracony sztetl.

Twórczość Maestro pobrzmiwała w kilkunastu zaprezentowanych utworach, a w nastrój muzyki żydowskiej wprowadził zespół Antidotum pod dyr. dr hab. Ewy Robak. Chórzyści powitali wszystkich „Hevenu Shalom Alejchem”, a potem – wspólnie odśpiewaną pieśnią „Hava Nagila”

Marta Kozłowska-Woźniak, córka Leopolda Kozłowskiego wyjaśniała go-

ściom i uczestnikom, czym jest muzyka klezmerska.

Uczestnicy przeglądu zaprezentowali piosenki, wytypowane po przesłuchaniach przez jury w składzie: Marta-Kozłowska Woźniak, Ewa Robak, Marzena Trzebińska.

Przez publicznością zebraną w chmielnickiej synagodze wystąpili: Katarzyna Wrońska – „Wszyscy braćmi być powinni”, Julia Kamińska – „Najmłodsza się wydaje”, Iga Podsiedlik – „Śpiewaj Yidl Mitl Fidl”, Weronika Sornat – „Jedzie Mojszele”, Ewa Hlebicka-Józefowicz i Weronika Świetlicka – „Mako-MaszmeLon”, Julia Staszewska – „Nasza piosenka”, Patrycja Jędrzejowska – „Najmłodsza się wydaje”, Zuzanna Chrabąszcz – „Ucis serce”, Patrycja Rutkowska – „Miasteczko Bełtz”, Wiktoria Sikora – „Meshuge”, Gabriel Witkowski – „Przy kominku”, Kinga Niemiec – „Austeria”, Weronika Glinka – „Avinu Malkejnu”, Justyna Kwiatkowska – „Gdy jedna ła”, Chór Cantata – „To świt, to zmrok”

Wszyscy otrzymali pakiety z prezentami i pamiątkami wydarzenia, natomiast Marta Kozłowska-Woźniak przyznała Nagrodę Honorową - za najlepsze wykonanie, najbliższe muzyce klezmerskiej i klimatowi twórczości jej Taty. Otrzymała je Justyna Kwiatkowska.

Zwieńczeniem wieczoru było rozstrzygnięcie konkursu fotograficznego



Fot. Łukasz Rysiak

„Dziedzictwo sztetla”, który odbywał się online, od maja br. Jury w składzie: Małgorzata Gładyszewska, Wojciech Książek, Artur Sekuła wytypowało najlepszych: I miejsce: Jessica Szczepańska, II miejsce: Romuald Sadowski, III miejsce: Oliwier Ślusarski.

Przeгляд Piosenki Klezmerskiej im. Leopolda Kozłowskiego-Klein odbył się w ramach 28. edycji Europejskich Dni Dziedzictwa.

OEM „Świętokrzyski Sztetl”

W skrócie

👉 Talent fotograficzny

Uczeń szkoły podstawowej w Chmielniku - Oliwier Ślusarski zajął III miejsce w konkursie fotograficznym "Dziedzictwo Sztetla" organizowanym przez Ośrodek Edukacyjno-Muzealny „Sztetl” w Chmielniku. Początkującemu fotografikowi udało się uchwycić piękno żydowskiego dziedzictwa na fotograficznej kliszy podczas wakacyjnych podróży. Przedmiotem konkursu były fotografie prezentujące dziedzictwo historii, kultury i religii społeczności żydowskiej województwa świętokrzyskiego. Preferowane były zdjęcia przedstawiające architekturę judaistyczną lub jej ruiny, detale architektoniczne, ocalałe przedmioty kultu i życia codziennego. Konkurs skierowany był do amatorów zainteresowanych fotografią.

[/www.spsuperszkolna.pl/](http://www.spsuperszkolna.pl/)

👉 Najlepsi warcabiści

Uczniowie szkoły podstawowej w Chmielniku znaleźli się w czołówce Ogólnopolskiego Turniej Warcabowego O Złote Warcaby Króla Kazimierza Wielkiego rozegranego 13 września br. w Szydłowie. Do konkursu przystąpiło sześciu uczniów z chmielnickiej podstawówki. Udział wszystkich był bardzo udany. Wśród najlepszych warcabistów w grupie do lat 15 znaleźli się: 1. Mleczek Michał, 2. Mleczek Błażej, 4. Panek Radosław, 5. Pietrzyk Szymon.

[/www.spsuperszkolna.pl/](http://www.spsuperszkolna.pl/)

👉 Wsparcie dla DPS

Wsparcie finansowe trafiło do m.in. prowadzonego przez Powiat Kielecki DPS w Łągiewnikach. Przyznana z budżetu państwa dotacja zostanie wykorzystana na prowadzenie bieżącej działalności oraz wynagrodzenia dla pracowników za zaangażowanie w pracę w czasie pandemii i dodatkowe obowiązki. Łącznie do DPS-ów przekazano 129 tys. 229 zł. Wkład własny Powiatu wyniósł 20 proc. całkowitej wartości zadania. DPS w Łągiewnikach zapewnia 185 miejsc dla osób niepełnosprawnych intelektualnie.

/źródło: Powiat Kielecki/

👉 Gościli mistrza

Michał Pasternak z Pińczowa – polski zawodnik mieszanych sztuk walki (MMA), od 19 października 2019 mistrz PLMMA w wadze półciężkiej był gościem treningu tajskiego boks w klubie Heroes CrossFight Chmielnik, przy ulicy Bednarskiej. Jest jednym z najbardziej doświadczonych zawodników MMA w Polsce. We wrześniu br. zdobył pas WOTORE, federacji walk na gołe pięści, w wadze open. W swojej karierze walczył na całym świecie, był pierwszym Polakiem w największej azjatyckiej federacji ONE Championship.

Narodowe czytanie w Chmielniku

IX edycja Narodowego Czytania w Chmielniku odbyła się 11 września na chmielnickim Rynku.

Biblioteka w Chmielniku wraz z Powiatowym Zespołem Szkół w Chmielniku zorganizowała po raz kolejny czytanie w plenerze czyli na chmielnickim Rynku. Na tę okoliczność zostali zaproszeni uczniowie i nauczyciele z miejscowych szkół, przedstawiciele samorządu oraz wszyscy mieszkańcy miasta i gminy. Wydarzenie poprowadziły: Ewa Pasternak i Karina Gajek. Scenografię przygotował Leszek Wawrzyk.

Dramat „Balladyna” został odczytany w XI fragmentach w następującej obsadzie: KIRKOR – Paweł Wójcik – Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik, PUSTELNIK – Andrzej Łopaciński- Sekretarz Miasta i Gminy Chmielnik, SKIERKA, DZIEWCZYNA - Ewa Kudzia – SP w Chmielniku, CHOCHLIK, DRUGA KOBIECIETA – Barbara Jarzębak- Nadleśnictwo Chmielnik, GOPLANA – Anita Jabłońska – przewodnicząca RM w Chmielniku, GRABIEC, STARZEC, STARA, GONIEC, GŁOSY ZA NAMIOTEM, WAWEL – Stanisław Cichoński, WDOVA – Małgorzata Gładyszewska, dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury, BALLADYNA – Natalia Jasik (uczennica PZSz), ALINA – Oleksandra Dovgan (uczennica PZSz), KIRKOR – Hieronim Górski, radny RM w Chmielniku, PIERWSZA KOBIECIETA, WDOVA, – Jolanta Galon, SŁUGA, GRALON, ŻOŁNIERZ, PUBLICZNOŚĆ – Waldemar Kwiatkowski, KOSTRYN – Paweł Wysocki, BALLADYNA – Agnieszka Wysocka oraz młodzież z PZSz w Chmielniku: JEDEN ZE SZLACHTY/JEDEN Z PANÓW/BIESIADNICY – Piotr Ślusarski GRABIEC, FILON –

Cyryl Radomski, KOSTRYN – Krzysztof Nowak, WDOVA – Dominika Śliwa, SŁUGA – Cyryl Radomski, GONIEC, KANCLERZ – Paweł Gidel, GONIEC, LEKARZ, ŻOŁNIERZ – Piotr Ślusarski.

Narodowe Czytanie to akcja publicznego czytania wybitnych dzieł literackich, zainicjowana przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej w 2012 roku lekturą Pana Tadeusza A. Mickiewicza. Podczas kolejnych edycji przeczytano dzieła: Aleksandra Fredry (2013r.), Trylogię Henryka Sienkiewicza (2014 r.), Lalkę Bolesława Prusa (2015 r.), Quo Vadis Henryka Sienkiewicza (2016 r.), Wesele Stanisława Wyspiańskiego (2017 r.), Przedwiośnie Stefana Żeromskiego (2018 r.), Nowele polskie autorstwa Elizy Orzeszkowej, Marii Konopnickiej, Bolesława Prusa, Brunona Schulza, Władysława Stanisława Reymonta, Stefana Żeromskiego, Henryka Sienkiewicza i Henryka Rzewuskiego (2019 r.)

Tegoroczna lektura - „Balladyna” Juliusza Słowackiego jest wybitnym dziełem polskiego romantyzmu. Powstała na emigracji 1834 w roku, poruszała kwestie narodowowyzwoleńcze oraz problematykę przyszłego losu narodu. Poeta połączył w tym utworze realizm i fantastykę, dobro i zło oraz walkę i dążenie do władzy za wszelką cenę.

Organizatorzy Narodowego Czytania w Chmielniku serdecznie dziękują za udział w wydarzeniu wszystkim lektorom oraz mieszkańcom, gościom z Klubu Seniora, dyrektorom placówek oświatowych, nauczycielom i uczniom, a także podopiecznym Środowiskowego Domu Samopomocy w Zreczu Dużym.

Edyta Gruszczyńska



Fot. Edyta Gruszczyńska

Dofinansowanie trafiło do OSP

Ochotnicze Straże Pożarne z Piotrkowic, Suliszowa i Śładkowa Małego, otrzymały dofinansowanie w ramach „Ogólnopolskiego programu finansowania służb ratowniczych”.

6100 zł to kwota, dzięki której do jednostek zostanie zakupiony nowy sprzęt strażacki. W Śładkowie Małym posłuży on do wyposażenia nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego. 28 września br. voucher z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach odbierali przedstawiciele OSP. Łącznie dofinansowanie otrzymało 61 OSP z województwa świętokrzyskiego.

- To już drugie dofinansowanie jakie pozyskaliśmy z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Kielcach – powiedział Wojciech Zgrzebnicki, prezes OSP Śładków Mały. Kwota pierwszego wsparcia także wyniosła 6 100 zł. Zostało ono przeznaczone na zakup umundurowania i środków chemicznych.

Warto wspomnieć, że w ubiegłym roku na swoją działalność OSP ze Śładkowa Małego pozyskało pieniądze z trzech źródeł: Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wod-

nej, rządowego programu 5000 plus oraz MSWiA. Dodatkowo jeszcze w tym roku do strażaków ochotników trafi nowy samochód ratowniczo-gaśniczy.

Magda Jagielska



Druh Stanisław Żelichowski prezentuje voucher z kwotą dofinansowania.
Fot. Magda Jagielska

Odpust w Piotrkowicach

8 września 2020 r., w święto Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, odbyły się główne uroczystości odpustowe w Sanktuarium Matki Bożej Loretańskiej.

Sumie odpustowej przewodniczył ks. biskup Marian Florczyk, biskup pomocniczy diecezji kieleckiej. Który w homilii do licznie zebranych wiernych mówił o wartości życia. Mszę św. koncelebrowało kilkunastu kapłanów, między innymi Dziekan Dekanatu Chmielnickiego ks. Waldemar Krochmal, Ojciec Prowincjał Prowincji Krakowskiej Zakonu Karmelitów Bosych O. Piotr Jackowski OCD oraz

Proboszcz piotrkowickiej parafii o. Grzegorz Irzyk OCD. W uroczystości brali udział przedstawiciele władz samorządowych m.in. z Chmielnika i Pierzchnicy. Zorganizowane grupy parafialne przybyły m.in. z Chmielnika, Pierzchnicy oraz Włoszczowic. Uroczystości w Piotrkowicach trwały od 5 do 9 września. Codziennie dla pielgrzymów było odprawianych kilka Mszy św. Ostatniego dnia obchodów tj, 9 września br., uroczystości odpustowe miały charakter dziękczynny.

Łukasz Rysiak



Fot. Łukasz Rysiak

W skrócie

👉 #sadzIMY z Prezydentem

18 września 2020 roku, w związku z ogólnopolską akcją społeczną #sadzIMY 2020 przed siedzibą Nadleśnictwa Chmielnik można było otrzymać sadzonki rodzimych drzew leśnych (buk, dąb, modrzew i sosna). Akcja została zainicjowana w 2019 roku przez prezydenta Rzeczypospolitej Andrzeja Dudę i Pierwszą Damę Agatę Kornhauser-Dudę. Dzięki inicjatywie każdy obywatel może posadzić własne drzewo i w ten sposób przyczynić się do ochrony klimatu. Lasy i drzewa zapewniają tlen, oczyszczają powietrze, wpływają korzystnie na klimat i samopoczucie. W Chmielniku w ramach akcji było do rozdania 2 tys. sztuk sadzonek.

/M.J./

👉 Listy dla Ziemi

70 uczniów z klas I- VI. SP w Chmielniku przystąpiło do konkursu „Listy dla Ziemi 2020”. Tematem przewodnim tegorocznej edycji była promocja selektywnej zbiórki odpadów, ograniczenie emisji dwutlenku węgla do atmosfery jak również dbałość o czystość środowiska lokalnego. Najmłodszy swoją postawę ekologiczną zaprezentowali poprzez wykonanie pracy plastycznej, starsi uczniowie pisali Listy dla Ziemi. Komisja Konkursowa przyznała 18 wyróżnień wraz z nagrodami rzeczowymi oraz 10 nagród książkowych. Praca Gabrieli Zychowicz - uczennicy klasy 5 b została wysłana na eliminacje ogólnopolskie i będzie uczestniczyć w kolejnym etapie konkursu: „Najpiękniejszy List dla Ziemi 2020”. Koordynatorem konkursu była Ewa Ćwiek. W organizacji i przygotowaniu etapu szkolnego konkursu pomagały nauczycielki: Edyta Ślusarska, Monika Gajek i Aneta Rogala.

/spchmielnik.superszkolna.pl/

👉 Karate w Chmielniku

Heros CrossFight Chmielnik zmienił swoją lokalizację i otworzył nową sekcję sportową. Od października treningi zostały przeniesione do budynku OSP w Chmielniku przy ul. Bednarskiej 17. Jako, że powiat kielecki znajduje się w tzw. czerwonej strefie Klub wprowadził kilka zmian organizacyjnych. Zajęcia fitness i Zumba Kids zostały zawieszono do odwołania. Treningi CrossFit, będą odbywać się w małych grupach po zapisach i wcześniejszym uzgodnieniu. We wtorki ćwiczy jedyna zamiejscowa sekcja Kieleckiej Akademii Muay Thai. Nowością są zajęcia karate kyokushin Klubu Chikara, które zaplanowano na soboty. Grupa o aktualnych terminach i godzinach zajęć informuje na swoim profilu facebookowym.

/M.J./

W skrócie

➤ Kameralne ślubowanie

30 września br. odbyła się kameralna uroczystość Ślubowania Klas Pierwszych. Jedynie w obecności Dyrekcji Szkoły oraz poczty sztandarowego, klasy pierwsze wraz z wychowawcami pojedynczo, o wyznaczonej godzinie, na tle pięknej dekoracji recytowały „Katechizm polskiego dziecka”, śpiewały oraz przyrzekały uczyć się pilnie, szanować kolegów i pracowników szkoły. Dzieciom wręczono pamiątkowe dyplomy i legitymacje szkolne. Panie Dyrektor gratulowały pierwszacom wspaniałej postawy i pięknego wykonania hymnu szkolnego. Rodzice dostaną dokumentację fotograficzną tej imprezy.

/www.spsuperszkolna.pl/

➤ Zumba w ChCk-u

Chcesz poprawić kondycję swojego organizmu, przyspieszyć zrzucanie zbędnych kilogramów lub po prostu zadbać o swoje zdrowie? We wrześniu w Chmielnickim centrum Kultury ruszyły zajęcia Zumba i Zdrowy Kręgosłup. Do uczestnictwa zachęca instruktor Aleksandra Lajs-Snoch. Treningi odbywają się w każdy czwartek w godzinach od 18:30 – 19:30 – Zumba i 19:30 – 20:30 – Zdrowy Kręgosłup. Więcej informacji pod numerem telefonu: 663 831 155.

/M.J./

➤ Pracowity rok PPPP

578 badań psychologicznych, 555 pedagogicznych i 209 logopedycznych wykonano w Powiatowej Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Chmielniku, w roku szkolnym 2019/2020. Poradnia świadczyła także inne formy wsparcia, w tym terapię EEG-Biofeedback stosowaną w terapii zaburzeń koncentracji uwagi, procesów uczenia się, zaburzeń mowy czy rozwoju psychomotorycznego, zajęcia korekcyjno-kompensacyjne i dotyczące profilaktyki uzależnień. Poradnia opiekuje się szkołami i placówkami oświatowymi w rejonie gmin Chmielnik, Daleszyce, Morawica, Pierzchnica i Raków.

/źródło: Powiat Kielecki/

➤ FunPark Paintball

W Piotrkowicach zostało otwarte drugie, duże pole do paintballa, które może pomieścić drużyny do 15 osób. FunPark Paintball oferuje ciekawą formę spędzania wolnego czasu, zarówno dla dorosłych, jak i dla dzieci od siódmego roku życia. Firma tworzy także scenariusze zabawy paintballowej na indywidualne życzenie klientów. Do dyspozycji uczestników są obecnie dwa, duże pola, pełne przeszkód i okopów, profesjonalnie przygotowany sprzęt i stroje. Na terenie FunParku jest również możliwość zorganizowania grilla i ogniska. Obydwa pola cieszą się sporym zainteresowaniem.

/M.J./

Uczeń z Chmielnika laureatem

Adam Chynek, do niedawna uczeń Szkoły Podstawowej im. Stefana Żeromskiego w Chmielniku uzyskał tytuł laureata i V miejsce w Polsce w XXV edycji Konkursu Historycznego im. majora Marka Gajewskiego „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego w latach 1887 – 1922. O niepodległość i granice Rzeczypospolitej”.

W etapie wojewódzkim konkursu chmielnicką podstawówkę reprezentowało trzech uczniów: Adam Chynek kl. 8, Jakub Długosz kl. 8a, Paweł Zatorski kl. 6e. Do etapu centralnego Konkursu zakwalifikowało się 64 najlepszych laureatów z poszczególnych województw, w tym uczeń z Chmielnika - Adam Chynek, który ostatecznie zajął piąte miejsce w Polsce. Uczniów do konkursu przygotowali nauczyciele historii – Renata Łukawska i Leszek Górski.

W związku z utrzymującą się trudną sytuacją epidemiologiczną finał Konkursu został rozegrany 22 września 2020 r. w siedzibach kuratoriów oświaty pod nadzorem wojewódzkich koordynatorów konkursu. Uczniowie zmierzali w następujących blokach tematycznych: - broń i barwa, - eksponat muzealny, - geografia militarna, - zabytki i obiekty historyczne, - historia oręża polskiego w sztuce (malarstwo, literatura, muzyka, film). Uczestnicy konkursu zaprezentowali ponadprzeciętną wiedzę i godną podziwu pasję.

Uroczyste podsumowanie Konkursu odbyło się w Muzeum Józefa Piłsudskiego w Sulejówku. Najlepsi uczniowie odebrali nagrody rzeczowe oraz pamiątkowe medale i dyplomy od Klubu Kawalerów Orderu Wojennego Virtuti Militari. Nagrody rzeczowe otrzymali również opiekunowie najlepszych dwunastu uczniów.

Adam Chynek w tej chwili jest uczniem pierwszej klasy Liceum Ogólno-

kształcącego w Chmielniku. – *Adaś, to chłopiec o bardzo wysokiej kulturze osobistej, rzadko się spotyka teraz takie dzieci. Jestem bardzo dumna z jego osiągnięć i innych laureatów naszej szkoły* – mówiła Renata Łukawska, nauczyciel historii w szkole podstawowej w Chmielniku. Adam Chynek w szkole podstawowej był laureatem wielu konkursów. Oprócz tytułu laureata XXIV Ogólnopolskiego Konkursu Historycznego im. mjr Marka Gajewskiego „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego w latach 1887-1922” 2018/2019, uzyskał tytuł finalisty I Wojewódzkiego Konkursu z Fizyki dla uczniów szkół podstawowych woj. świętokrzyskiego w roku szkolnym 2019/2020, tytuł finalisty IV Wojewódzkiego Konkursu z Matematyki dla uczniów szkół podstawowych woj. świętokrzyskiego w roku szkolnym 2019/2020 oraz wyróżnienia w Międzynarodowym Konkursie „Kangur Matematyczny” w latach: 2016, 2017, 2018 i 2019.



W roku 2020 w ramach programu wieloletniego
„NARODOWY PROGRAM ROZWOJU CZYTELNICTWA” PRIORYTET 1 –
„ZAKUP NOWOŚCI WYDAWNICZYCH DO BIBLIOTEK PUBLICZNYCH”
 przyznano Bibliotece Publicznej Miasta i Gminy Chmielnik dofinansowanie
 w wysokości **4 308 zł**. Dzięki przyznanej dotacji zakupiono **227 wol.** książek.
 Zakup nowości wydawniczych **„ZREALIZOWANO ZE ŚRODKÓW FINANSOWYCH**
MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO W RAMACH
NARODOWEGO PROGRAMU ROZWOJU CZYTELNICTWA”.



**BIBLIOTEKA
NARODOWA**

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**



**NARODOWY
PROGRAM
ROZWOJU
CZYTELNICTWA**

Odbyła się XXV Sesja Rady Miejskiej

Rada Miejska w Chmielniku podczas sesji, która odbyła się 26 października podjęła uchwałę - apel do Zarządu Powiatu Kieleckiego o przeprowadzenie inwestycji rozbudowy Szpitala Powiatowego w Chmielniku.

To było najkrótsze posiedzenie rady miejskiej w tym roku. Sesja trwała niespełna 30 minut. Tyle czasu potrzebowali radni, aby przyjąć sześć uchwał. Wcześniej dyskutowali o nich w komisjach.

Pierwszy projekt dotyczył rozbudowy Szpitala Powiatowego w Chmielniku. Radni przyjęli ją jednogłośnie. Samorząd Gminy Chmielnik złożył deklarację wsparcia wszelkich działań związanych z realizacją tej inwestycji, która niewątpliwie przyczyni się do poprawy stanu bezpieczeństwa zdrowotnego mieszkańców regionu. W uzasadnieniu do uchwały napisano: „Szpital Powiatowy w Chmielniku mimo trudności lokalowych świadczy usługi specjalistyczne na bardzo wysokim poziomie i wśród pacjentów ma bardzo dobrą opinię. Poniżej 50 % pacjentów tego szpitala, to mieszkańcy z gminy Chmielnik, Pierzchnicy i Gnojna, którzy ze względu na niewielką odległość decydują się na leczenie w tej placówce. (...) Ponad 50 % to pacjenci z naszego województwa i innych miast w Polsce. Na oddziałach (wewnętrznym i chirurgicznym) w 2019 r. leczonych było 3 118 pacjentów (w tym 34 pacjentów z poza naszego województwa). Liczba leczonych pacjentów z poszczególnych powiatów przedstawia się następująco: powiat kielecki i miasto Kielce – 1 549 pacjentów (w tym gmina Chmielnik - 889, Pierzchnica – 392, Kielce – 101, Morawica – 65, Daleszyce - 50); powiat buski – 1 021 pacjentów (w tym gmina Busko-Zdrój – 415, Gnojno – 302,

Stopnica – 127, Pacanów – 53, Nowy Korczyn – 52); powiat pińczowski – 259 pacjentów (w tym gmina Pińczów – 139, Kije – 68); powiat staszowski – 169 pacjentów (w tym gmina Szydłów – 124, Oleśnica – 36); powiat kazimierski – 27 pacjentów; powiat jędrzejowski – 26 pacjentów; powiat skarżyski – 11 pacjentów; powiat włoszczowski – 8 pacjentów; powiat ostrowiecki – 7 pacjentów; powiat sandomierski – 4 pacjentów; powiat szydłowiecki – 3 pacjentów; powiat opatowski – 2 pacjentów. Przedstawione dane potwierdzają prawo pacjenta do wyboru szpitala i to on decyduje gdzie uzyska najlepszą pomoc specjalistyczną.

(...) W trudnych chwilach działalność szpitala była wspierana finansowo przez Starostwo Powiatowe w Kielcach, Gminę Chmielnik i sąsiednie gminy. Obecnie mimo pandemii COVID-19 Szpital Powiatowy w Chmielniku spełnia dodatkowe wymogi sanitarne i świadczy w pełnym zakresie usługi specjalistyczne dla pacjentów. (...) Ponad 50 % pacjentów korzystających z usług tego szpitala z innych powiatów świadczy o tym, że jest to bardzo konkurencyjna jednostka w porównaniu do innych placówek, w związku z czym nie można uzależniać rozbudowy szpitala w kryteriach rejonizacji, ponieważ jest to niezgodne z prawami pacjenta. Z raportów o stanie gminy Chmielnik i sąsiednich gmin wynika, że następuje zjawisko „starzenia” się społeczeństwa. Osoby starsze mają zaufanie do leczących ich lekarzy w poradniach specjalistycznych i leczenie szpitalne jest skuteczne, ponieważ następuje ono na wczesnym etapie choroby, co zapewnia im lokalny szpital. Obecnie

są możliwości pozyskania na rozbudowę szpitala środków zewnętrznych (unijnych), co będzie wymagać tylko wkładu własnego do tej inwestycji, w związku z czym Rada Miejska w Chmielniku apeluje o niezwłoczne zrealizowanie tego zadania”

Radni podjęli również uchwały w sprawie:

- zmiany uchwały Nr XXI/188/2016 Rady Miejskiej w Chmielniku z dnia 27 czerwca 2016 r. w sprawie upoważnienia Dyrektora Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Chmielniku do załatwiania spraw indywidualnych z zakresu administracji publicznej.
- określenia przystanków oraz zasad korzystania z przystanków komunikacyjnych zlokalizowanych na terenie Gminy Chmielnik
- wyrażenia zgody na nabycie na rzecz Gminy Chmielnik nieruchomości znajdującej się w obrębie wsi Celiny oznaczonej numerem działki 78/23
- zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Chmielnik na lata 2020-2040
- zmian budżetu na 2020 rok

Ponadto radni zapoznali się z informacją Burmistrza i Przewodniczącej Rady Miejskiej o złożonych oświadczeniach majątkowych za rok 2019.

Przypominamy, że transmisja obrad jest dostępna w sieci Internet, natomiast nagrania z sesji zamieszczane są na stronach internetowych: www.chmielnik.com i www.chmielnik.biuletyn.net (link do kanału Rady Miejskiej w Chmielniku zamieszczono na YouTube).

Magda Jagielska

Mobilny urzędnik

Na terenie Gminy Chmielnik z uwagi na panującą w kraju i na świecie pandemię zawieszono zostały wszystkie wydarzenia i zajęcia organizowane dla osób starszych. Seniorzy mogą jednak w dalszym ciągu liczyć na pomoc i wsparcie. Samorząd Chmielnika uruchomił nową usługę – pracownicy urzędu dotrą do osób, które do urzędu dotrzeć nie mogą.

O nowej możliwości poinformował na facebooku burmistrz Chmielnika, Paweł Wójcik, a na terenie całej gminy, w różnych miejscach pojawiły się plakaty informacyjne. Seniorzy oraz osoby nie-

pełnosprawne, u których na skutek różnych schorzeń układ odpornościowy jest słabszy są najbardziej narażeni na ciężki przebieg zakażenia koronawirusem. Aby chronić takich mieszkańców gminy Chmielnik lokalny samorząd proponuje pomoc w załatwianiu spraw urzędowych, bez konieczności wizyty w ratuszu. W tym celu został uruchomiony specjalny numer telefonu, na który można dzwonić codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach pracy urzędu. Dyżur przy telefonie pełni pracownik, który po otrzymaniu zgłoszenia uzgodni z pacjentem sposób rozwiązania sprawy. Osoby,

które mają znaczny problem z poruszaniem się, wyjściem z domu czy dojazdem do miasta wyznaczony pracownik złoży wizytę osobiście, pomoże wypełnić dany dokument i dostarczy do urzędu.

Mieszkańcy zainteresowani skorzystaniem z tej formy wsparcia mogą dzwonić pod numer 41 354 22 78 wewnętrzny 110. Zgłoszenia są przyjmowane codziennie od poniedziałku do piątku w godzinach 7:30 do 15:30. Realizacja zgłoszeń następuje w najbliższym dostępnym dniu obsługi.

Magda Jagielska

Z prac samorządu

Jesteśmy wyżej w rankingu

Miło nam poinformować, że Chmielnik umocnił swoją pozycję w rankingu wydatków samorządów na inwestycje w latach 2017-2019 – z miejsca 184 (lata 2016-2018) wskoczyliśmy na 49 pozycję spośród małych miast w Polsce. Przypomnijmy, że w latach 2015-2017 byliśmy zaledwie na miejscu 248. Teraz wyprzedzają nas tylko dwa świętokrzyskie miasteczka – Szydłów i Morawica. To ogromny sukces. Przyczyniły się do tego inwestycje związane z ekologią i ochroną jakości powietrza, termomodernizacją, a także budowa ZPO w Piotrkowicach. Średnia wydatków inwestycyjnych w naszej gminie wyniosła 1493,62 zł. na jednego mieszkańca. Najnowszy ranking opublikowało pismo samorządu terytorialnego „Wspólnota”. Jest to jedno z najbardziej przejrzystych zestawień o stabilnej metodologii. Pod uwagę brano całość wydatków majątkowych poniesionych w ciągu ostatnich trzech lat (w tym przypadku 2017-2019).

Co ciekawe, spośród województw po raz pierwszy w historii województwo świętokrzyskie zajęło drugą lokatę.



Rozpoczyna się montaż instalacji fotowoltaicznych

W Chmielniku trwa realizacja projektu pn. „Montaż instalacji odnawialnych źródeł energii wykorzystywanych przez mieszkańców Gminy Chmielnik”. Zainstalowano już solary, wkrótce rozpocznie się montaż instalacji fotowoltaicznych.

14 października 2020 r. Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik podpisał umowę na realizację II części zadania pn. „Dostawa i montaż instalacji solarnych oraz instalacji fotowoltaicznych na terenie miasta i gminy Chmielnik – etap II” – Instalacje fotowoltaiczne, które jest realizowane w ramach projektu RPSW.03.01.00-26-0015/17 pn. „Montaż instalacji odnawialnych źródeł energii wykorzystywanych przez mieszkańców Gminy Chmielnik” współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Działania 3.1 „Wytwarzanie i dystrybucja energii pochodzącej ze źródeł odnawialnych” Osi 3 „Efektywna i zielona energia” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020.



W ramach umowy podpisanej z firmą EKO – SOLAR Sp. z o.o. na nieruchomościach mieszkańców Gminy Chmielnik zostaną zamontowane **182 instalacje fotowoltaiczne o łącznej wartości 2 232 099,54 zł.**

Pracownicy firmy EKO – SOLAR od 26 października rozpoczęli inspekcje zakwalifikowanych nieruchomości pod kątem możliwości montażu instalacji i doboru odpowiedniej mocy. Podczas inspekcji ocenie technicznej zostają poddane połać dachu, ewentualnie inne elementy konstrukcji budynku, elementy instalacji elektrycznej – miejsce włączenia instalacji i głównej rozdzielniczy, określany jest przewidywany przebieg okablowania i miejsce montażu falownika. Dla potrzeb dokumentacyjnych wykonywane są zdjęcia nieruchomości, elementów instalacji elektrycznej oraz rachunków za prąd (w celu uzyskania informacji o rocznym zużyciu energii elektrycznej). Z przeprowadzonej inspekcji spisywany jest protokół wraz z podpisami przedstawiciela wykonawcy i właściciela nieruchomości.

W kolejnym etapie pracownicy Urzędu Miasta w Chmielniku przygotują dla mieszkańców stosowne umowy udziału w projekcie montażu instalacji fotowoltaicznych. Montaż instalacji rozpocznie się po podpisaniu umowy z mieszkańcem i dokonaniu wpłaty wkładu własnego określonego w umowie zawartej z Gminą Chmielnik.

Maksymalna wielkość instalacji objętej dofinansowaniem wynosi 3kW. Dofinansowanie do instalacji fotowoltaicznej 3kW wynosi 60% kwoty netto, tj. około 6 800,00 zł. Wkład mieszkańca wynosi 40% kwoty netto plus podatek Vat, tj. około 5 500,00 zł. Koszt instalacji powyżej 3 kW jest ponoszony w całości przez mieszkańca (bez dofinansowania).

Renata Kułagowska-Ćwiek
Wydział Inwestycji i Projektów Strukturalnych

Z prac samorządu

Pomoc rzeczowa na walkę z koronawirusem

28 września 2020 r. Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik oraz Skarbnik Gminy Anna Pleban podpisali umowę ze Starostwem Powiatowym w Kielcach na udzielenie pomocy rzeczowej na działania związane z zapobieganiem, przeciwdziałaniem i zwalczaniem Covid-19 w powiecie kieleckim.

W ramach podpisanej umowy do jednostek podległych gminie trafią niezbędne środki ochrony indywidualnej tj. maseczki, przyłbice, rękawiczki i płyny do dezynfekcji o łącznej wartości 107 tys. zł.

Starostwo Powiatowe w Kielcach na ten cel pozyskało dofinansowanie unijne z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014–2020 w wysokości 6 milionów 300 tysięcy złotych. Realizując projekt pod nazwą „Powiat kielecki w walce z koronawirusem SARS-CoV-2 – działania zmierzające do przeciwdziałania i zwalczania epidemii”, pomocą zostaną objęte wszystkie gminy powiatu kieleckiego.



Fot. Powiat Kielce

W uroczystym podpisaniu umów w Starostwie Powiatowym w Kielcach wzięli udział Starosta kielecki Mirosław Gębski, wicestarosta Tomasz Pleban, członkowie Zarządu Powiatu w Kielcach Cezary Majcher i Mariusz Ściana oraz senator RP Krzysztof Słoń i wicemarszałek województwa świętokrzyskiego Renata Janik.

Katarzyna Więckowska

Dofinansowanie dla nowych działalności

Trzy projekty z gminy Chmielnik otrzymały dofinansowanie ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014 – 2020.

Lokalna Grupa Działania „Białe Ługi” ogłosiła listę rankingową wniosków o dofinansowanie projektów ze środków Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich 2014 - 2020 ramach działania 19 „Wsparcie dla rozwoju lokalnego w ramach inicjatywy LEADER”, poddziałanie 19.2 „Wsparcie na wdrażanie operacji w ramach Strategii Rozwoju Lokalnego Kierowanego przez Społeczność”, na Przedsięwzięcie 1.2.1 Powstanie nowych podmiotów gospodarczych.

Z siedmiu gmin należących do Lokalnej Grupy Działania „Białe Ługi” wpłynęło 18 wniosków, z gminy Chmielnik - trzy, z czego wszystkie otrzymały dofinansowanie. Ustalona kwota

wsparcia to 55 000,00 zł dla jednego wnioskodawcy. Do gminy Chmielnik trafi 165 000,00 zł. Pieniądze zostaną przeznaczone na innowacyjne działalności gospodarcze obejmujące m.in. otwarcie punktu handlowego zajmującego się sprowadzaniem i sprzedażą dywanów z Maroka; sprzedaż przez internet elementów ciętych i grawerowanych oraz mebli i elementów drewnianych, a także na otwarcie działalności artystycznej związanej z teatrem.

Tym z Państwa, którzy otrzymali dotację serdecznie gratulujemy i zapraszamy do dalszej współpracy.

Magdalena Wójcik
Wydział Rozwoju Gospodarczego
UMiG w Chmielniku

Wróciły zawieszony z powodu pandemii kursy

Mieszkańcy gminy Chmielnik mogą ponownie korzystać z połączeń autobusowych, które zostały zawieszony w kwietniu br. z powodu pandemii COVID-19.

Z początkiem roku szkolnego przywrócono kursy na dwóch trasach w gminie Chmielnik. Pierwszy obejmuje trasę Chmielnik - Chmielnik przez Łągiwniki, Lubanię Lipy, Ługi i Suchowolę, drugi - Chmielnik - Chmielnik przez Ciecierzę, Szyszczycę, Kotlice, Suskrajowice, Borzykową. Obie linie funkcjonują dzięki rządowym dopłatom. Każdy samorząd, którego wniosek został zakwalifikowany do realizacji w ramach funduszu rozwoju przewozów autobusowych otrzymywać będzie dopłatę od państwa w wysokości do 3 złotych do wozokilometra. Oprócz wymienionych wyżej kursów gmina Chmielnik będzie realizo-

wać wspólnie z gminą Morawica trasę z Chmielnika przez Celiny, Piotrkowice, Lisów, Brudzów, Zaborze, Wolę Morawicką, Morawicę i Bilczę do granicy z miastem Kielce.

Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacji w Kielcach na prośby mieszkańców wydłużyło linię nr 208 Kielce–Chmielnik do miejscowości uzdrowskiej Busko – Zdrój. Na trasie jeżdżą nowoczesne i przestronne autobusy, tzw. „10 metrowe”, niskopodłogowe, posiadające łącznie ok. 50 miejsc siedzących i stojących. Autobus 208 w Busku zatrzymuje się w dwóch miejscach – na przystanku przy Szpitalu Powiatowym na ul. Bohaterów Warszawy oraz w centrum, przy ul. Kilińskiego. Do Kielc odjeżdża z ul. Poprzecznej. Kurs do Buska Zdroju przez Chmielnik jest najdłuższą linią MPK, liczy ok. 51 km. W ciągu dnia wykonywane jest 6 par kursów. Cena normalnego biletu Kielce –Busko wynosi 9,50 zł. Zniżki przysługują osobom uprawnionym oraz w przypadku nabywania karnetów 10 przejazdowych.

Aktualne rozkłady można otrzymać u kierowcy lub sprawdzić na stronie internetowej przewoźnika. Znajdują się również na przystankach autobusowych oraz na stronie internetowej www.chmielnik.com. MPK Kielce informuje, że rozkład jazdy autobusu 208 może ulec zmianom, które będą wprowadzane w oparciu o sugestie pasażerów.

Magda Jagielska



Z prac samorządu

Mieszkańcy rozdzielili przyszłoroczny fundusz sołecki

We wrześniu odbyły się spotkania we wszystkich 26 sołectwach gminy Chmielnik. Rozmawiano głównie o podziale środków w ramach Funduszu Sołeckiego na 2021 rok. Już wiadomo, że do wydania będzie prawie 600 tys. zł.

Od kilku lat wrzesień jest miesiącem spotkań mieszkańców i rozmów o przeznaczeniu środków, które rada gminy wydziela corocznie na fundusz sołecki. Szansę na wykorzystanie pieniędzy mają te sołectwa, które złożyły odpowiednie pod względem formalnym wnioski do końca września. Przygotowaniem, wykonaniem i prawidłowym rozliczeniem wskazanych przez mieszkańców inwestycji zajmą się pracownicy urzędu.

Jakie kwoty będą rozdysponowane?

W gminie Chmielnik fundusz sołecki w przyszłym roku będzie większy niż w roku bieżącym o blisko 45 tys. zł. To, jakie kwoty dana wioska ma do dyspozycji zależy od liczby ludności zamieszkałej na danym terenie. Do największego sołectwa, czyli Przededworza, liczącego 820 mieszkańców trafi blisko 50 tys. zł. Najmniej, bo niecałe 13 tys. zł., przypadnie Holendrom - najmniejszej miejscowości, którą zamieszkuje 74 osoby. Środki, które zostaną przekazane nie rozwiążą na raz wszystkich problemów sołectwa, ale są szansą dla każdej miejscowości, dobrym punktem wyjścia do wspólnej dyskusji i organizowania się wokół ważnych dla mieszkańców spraw.

Na co można przeznaczyć fundusz sołecki?

Zgłoszone we wniosku przedsięwzięcia muszą spełniać równocześnie trzy warunki: muszą być zadaniami własnymi gminy, służyć poprawie życia mieszkańców oraz być zgodne ze strategią rozwoju gminy. Mieszkańcy pierwsi widzą, gdzie jest największa potrzeba, gdzie coś trzeba zrobić w pierwszej kolejności. Lista spraw do zrobienia w porównaniu z latami poprzednimi skróciła się, dużo już udało się zrobić, choć potrzeb wciąż nie brakuje i jest to temat niewyczerpany. Decydowanie o przeznaczeniu pieniędzy z funduszu nierzadko wiąże się z ożywionymi dyskusjami, ale to właśnie dzięki takim rozmowom powstają pomysły na rozwój sołectwa.

Jak zdecydowały sołectwa w tym roku?

Największe środki, niezmiennie od kilku lat, inwestowane są w poprawę dróg lokalnych oraz budowę oświetlenia ulicznego. Widać już, że problem ten jest częściowo rozwiązany. Coraz częściej mieszkańcy dostrzegają potrzebę zadbania o miejsca spotkań i integracji w swoich miejscowościach. Przeznaczają spore kwoty na remonty i wyposażenie świetlic wiejskich oraz zagospodarowanie terenów wokół nich. Większość miejscowości posiadających takie obiekty, przeznaczyło część przyznanych środków właśnie na ten cel. W przyszłym roku powstaną także nowe place zabaw, wiaty przystankowe, będą montowane tablice informacyjne, progi zwalniające oraz lustra drogowe. Zainteresowanie jest duże a lista zadań długa. Świadczy to o tym, że mieszkańcy chcą mieć wpływ na wydatkowanie publicznych pieniędzy.

Zebrania w sołectwach, z uwagi na to, że uczestniczył w nich Burmistrz Miasta i Gminy Chmielnik Paweł Wójcik były również doskonałą okazją do dyskusji o bieżących sprawach dotyczących poszczególnych miejscowości, do podsumowania inwestycji prowadzonych na ich terenach oraz do rozmów na temat rozwoju całej gminy. - *Mimo, że wiele spraw rozwiązuje się na bieżąco w ciągu roku, to spotkania były okazją do rozmów*

o różnych bolączkach – mówi burmistrz. Bardzo dziękuję mieszkańcom za dyskusje oraz za zwrócenie uwagi na sprawy ważne, których nie sposób rozwiązać wyłącznie za sprawą funduszu sołeckiego. Burmistrz zapoznał się z uwagami i problemami zgłaszanymi zarówno przez mieszkańców jak i sołtysów którzy chętnie dzielili się spostrzeżeniami. Rozmawiano nie tylko o potrzebach ale i o możliwościach, które w ostatnim czasie pojawiły się oraz przedstawiano pomysły na usprawnienie funkcjonowania gminy.

Katarzyna Więckowska

Borzykowa liczba mieszkańców: 288	22 831,67 zł
Celiny liczba mieszkańców: 206	18 995,20 zł
Celiny Nowe liczba mieszkańców: 183	17 919,11 zł
Chomentówek liczba mieszkańców: 155	16 609,10 zł
Ciecierz liczba mieszkańców: 79	13 053,35 zł
Grabowiec liczba mieszkańców: 322	24 422,40 zł
Holendry liczba mieszkańców: 74	12 819,42 zł
Jasień liczba mieszkańców: 191	18 293,40 zł
Kotlice liczba mieszkańców: 179	17 731,97 zł
Lipy liczba mieszkańców: 132	15 533,02 zł
Lubania liczba mieszkańców: 264	21 708,80 zł
Łagiewniki liczba mieszkańców: 545	34 855,72 zł
Ługi liczba mieszkańców: 252	21 147,36 zł
Minostowice liczba mieszkańców: 168	17 217,32 zł
Piotrkowice liczba mieszkańców: 601	37 475,75 zł
Przededworze liczba mieszkańców: 820	46 786,20 zł
Sędziejowice liczba mieszkańców: 343	25 404,91 zł
Suchowola liczba mieszkańców: 540	34 621,79 zł
Suliszów liczba mieszkańców: 134	15 626,59 zł
Susukrajowice liczba mieszkańców: 132	15 533,02 zł
Szyszczyce liczba mieszkańców: 272	22 083,09 zł
Śladków Duży liczba mieszkańców: 426	29 288,16 zł
Śladków Mały liczba mieszkańców: 606	37 709,68 zł
Zrecze Chałupczańskie liczba mieszkańców: 166	17 123,75 zł
Zrecze Duże liczba mieszkańców: 236	20 398,78 zł
Zrecze Małe liczba mieszkańców: 270	21 989,51 zł
Razem	597 179,07 zł

Podsumowanie projektu

30.07.2020 roku zakończyła się realizacja projektu pn. „Zagospodarowanie zbiornika wodnego Andrzejówka wraz z terenem przyległym w celu ochrony i promocji różnorodności biologicznej” dofinansowanego ze środków EFRR w ramach Osi Priorytetowej 6 – „Rozwój miast” Działania 6.3 „Ochrona i wykorzystanie obszarów cennych przyrodniczo - ZIT KOF” Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020.

Celem projektu jest edukacja mieszkańców i zwrócenie uwagi na piękno rodzimej przyrody oraz wybudowanie wśród społeczności właściwego stosunku do przyrody i jej ochrony.

Wybudowane elementy zagospodarowania terenu mają zachęcić mieszkańców do spędzania czasu na łonie natury oraz zapoznać z gatunkami rodzimej przyrody i formami jej ochrony.

W ramach zadania powstały m.in.:

- ścieżka edukacyjna wokół zbiornika z elementami małej architektury zawierającymi informacje na temat występującej bioróżnorodności,
- pomosty pływające,
- infrastruktura towarzysząca w formie parkingów i oświetlenia terenu,
- budynek sanitarny,
- zadaszona wiata,
- plac zabaw,
- siłownia zewnętrzna,

- stół do tenisa,
- miejsce na ognisko,
- tunele podziemne,
- plaża,
- leżaki.

Całkowity koszt realizacji projektu wyniósł 4 984 300,17 zł. (roboty budowlane, dokumentacja, nadzór inwestorski, promocja) w tym:

- dofinansowanie RPOWŚ 2 243 172,00 zł.
- wkład własny gminy 2 741 128,17 zł.

Wykonawcą robót była firma APIS POLSKA Sp. z o.o. z Jarosławia.

Wydział Inwestycji i Projektów Strukturalnych UMiG Chmielnik



Rzeczpospolita
Polska



WOJEWÓDZTWO
ŚWIĘTOKRZYSKIE

Unia Europejska
Europejski Fundusz
Rozwoju Regionalnego



Będą kontrole opróżniania przydomowych szamb

W związku z licznymi nieprawidłowościami oraz nielegalnymi wywozami nieczystości ciekłych Urząd Gminy Chmielnik przeprowadzi kontrole nieruchomości wyposażonych w zbiorniki bezodpływowe. Będą sprawdzane umowy oraz dokumenty potwierdzające wywóz nieczystości ciekłych przez przedsiębiorców uprawnionych do prowadzenia takiej działalności.

Każdy właściciel nieruchomości winien posiadać umowę z uprawnionym przedsiębiorcą oraz dowody uiszczenia opłaty za usługę wywozu ścieków. Tego typu dokumentacja potwierdza, że właściciel nie pozbywa się nieczystości w nielegalny sposób. Wywóz ścieków winien odbywać się systematycznie, z częstotliwością gwarantującą zabezpieczenie zbiorników do gromadzenia nieczystości ciekłych przed przepełnieniem. Obowiązek ten wynika z ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach. Dotyczy on również właścicieli przydomowych oczyszczalni ścieków, gdzie wywóz osadu winien odbywać się zgodnie z instrukcją jej eksploatacji.

Podmiotami uprawnionymi do zawarcia umowy na opróżnianie zbiorników bezodpływowych oraz transport nieczystości ciekłych są niżej wymienione przedsiębiorstwa:

1. Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o., Zrecze Duże 1a, 26-020 Chmielnik,

Tel. 41 354 34 55

2. WC SERWIS Sp. zo.o. Spółka Komandytowa ul. Szybowa2, 41-808 Zabrze
3. Bogdan Milewicz-P.H.U. Wywóz Nieczystości, Balice 42, 28-114 Gnojno, Tel. 698734 453
4. Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe "Omega" Piotr Wienicki, ul. Kazimierza Wielkiego 20, 28-400 Pińczów, Tel. 793538354
5. P. H. U. "WC-BOX" Usługi asenizacyjne, wynajem toalet przenośnych Radosław Pabis, Przededworze 34, 26-020 Chmielnik, Tel. 665373975
6. Ewa Pabis ZUZIA, Przededworze 34, 26-020 Chmielnik

Łamanie przez mieszkańców obowiązku wywozu nieczystości ciekłych przez uprawnionych przedsiębiorców wpływa na złą jakość wody, szkodzi zdrowiu i całemu środowisku. Wylewanie nieczystości ciekłych pochodzących z terenu nieruchomości jest karalne, niezależnie od tego, gdzie są wylane tj.: do rowu, na pole, czy też na własne podwórko. Proceder ten stanowi wykroczenie, które podlega karze grzywny nawet do 5000 zł.

Zgodnie z art. 6 ust 5a ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach, obowiązkiem Burmistrza

Miasta i Gminy Chmielnik jest kontrola posiadania umów oraz dowodów uiszczenia opłat za usługi wywozu ścieków. W związku z powyższym należy spodziewać się wybiórczych kontroli w tym zakresie.

Gmina Chmielnik prowadzi ewidencję zbiorników bezodpływowych na nieczystości płynne (szamba) oraz ewidencję przydomowych oczyszczalni ścieków. Właściciele nieruchomości, którzy nie złożyli ankiety dot. sposobu pozbywania się nieczystości ciekłych proszeni są o ich niezwłoczne dostarczenie do siedziby urzędu w Chmielniku. Druk ankiety do pobrania na stronie www.chmielnik.com lub w siedzibie urzędu.

Magda Jagielska



Z prac samorządu

Posadzono kolejne rośliny miododajne

73 szt. krzewów miododajnych, oraz 10 szt. drzew miododajnych zakupiła Gmina Chmielnik w ramach dofinansowania udzielonego przez Powiat Kielecki.

Gmina Chmielnik w roku 2020 otrzymała z Powiatu Kieleckiego pomoc finansową w wysokości **2500,00 zł** na realizację zadania związanego z ochroną przyrody, w tym urządzaniem i utrzymywaniem terenów zieleni, sadzeniem, zakrzewianiem oraz parków. Umowa na ten cel została zawarta 6 kwietnia 2020 roku pomiędzy Powiatem Kieleckim reprezentowanym

przez Starostę Kieleckiego Mirosława Gębskiego i przedstawiciela Zarządu Mariusza Ścianę, a Gminą Chmielnik reprezentowaną przez Burmistrza Pawła Wójcika. Zakup sadzonek odbywał się w czerwcu i we wrześniu br. Wśród nich znalazły się: wierzby, róże, trzmielina, pigwowiec japoński, irga, jabłoń i jarząb pospolity. Rośliny zdobią już okolice bloku nr 16 przy ulicy Piastów w Chmielniku, plac nowego Klubu Senior Plus oraz okolice budynku Środowiskowego Domu Samopomocy w Zreczu Dużym.

Magda Jagielska



Aktywna szkoła - Zespół Placówek Oświatowych w Piotrkowicach

**„Przyszłość zaczyna się dzisiaj, nie jutro”
Jan Paweł II**

Szkoła oprócz działalności dydaktycznej prowadzi szereg działań artystycznych, wychowawczych i społecznych, aktywnie uczestniczy w życiu naszej gminy. Placówką zarządza Jacek Sobaś dyrektor we współpracy z wicedyrektorką Joanną Kołomańską. Nauczyciele i młodzież biorą udział w różnych przedsięwzięciach. Nasza placówka, podejmując rozmaite działania, buduje postawy obywatelskie, uwarściwia młodzież na piękno regionu oraz uczy wrażliwości i tolerancji – tutaj kształtujemy postawy szacunku do drugiego człowieka, poszanowania norm, wartości i autorytetów. Autorytetem dla uczniów naszej szkoły jest Ojciec Święty – Jan Paweł II (patron szkoły).

Szkoła realizuje wiele przedsięwzięć, wszystkich nie sposób wymieni, spróbujemy przedstawić niektóre z nich. Od wielu lat organizowane są różne

wyjazdy i wycieczki edukacyjne, realizujemy projekty, które pobudzają aktywność poznawczą uczniów i rozwijają umiejętności społeczne. Zwracamy uwagę na każdego ucznia i podchodzimy z życzliwością do niego, indywidualizujemy proces dydaktyczny – wychowawczy. Rozwijamy i pogłębiając zainteresowania i talenty dzieci poprzez prowadzenie kół przedmiotowych oraz kół zainteresowań. Systematycznie podejmujemy współpracę z rodzicami, którzy uczestniczą w życiu szkoły. Prowadzimy profilaktykę właściwego i zdrowego stylu życia: kształtujemy sprawność fizyczną, wzbudzamy poczucie odpowiedzialności za własne zdrowie, właściwe odżywianie się, zachęcamy do aktywnego spędzania czasu wolnego, uświadamiamy skutki uzależnień. Co roku odbywają się konkursy przedmiotowe i tematyczne, w których nasi uczniowie odnosili sukcesy – Karol Sobaś został finalistą wojewódzkiego konkursu z geografii, Szymon Ramski laureatem konkursu „Sursumcorda

– W górę serca”, organizowanego przez Starostwo Powiatowe w Kielcach. W roku szkolnym 2019 / 2020 uczniowie uzyskali wysoki wynik na egzaminie ósmoklasisty ze wszystkich części egzaminacyjnych, co umożliwiło im dostanie się do najlepszych kieleckich szkół. Uczniowie oglądają filmy w ramach kina objazdowego, spektakle teatralne, biorą udział w warsztatach i prelekcjach poza placówką. Dzieci z naszej placówki uczestniczyły w szkolnym konkursie plastycznym. Zwycięska grupa w nagrodę wyjechała do Gliwic na 17. Konkurs Piosenki Eurowizji dla Dzieci. Regularnie przeprowadzane są działania związane z bezpieczeństwem uczniów, uczniowie są zapoznawani z regulaminem bezpieczeństwa w szkole i poza szkołą, przeprowadza się pogadanki na temat zasad BHP w budynku szkolnym, na boisku, placu szkolnym oraz bezpieczeństwa w drodze do i ze szkoły. Odbywają się spotkania z policją, m.in. „Bezpieczeństwo na drodze” oraz „Bezpieczne zabawy i bezpieczne korzystanie z urządzeń domowych”, prelekcje dotyczą umiejętnego korzystania z zasobów Internetu, uświadomienia konsekwencji umieszczania informacji na forach i komunikatorach oraz przybliżają prawne konsekwencje nieprzestrzegania obowiązku szkolnego. Systematycznie odbywają się spotkania ze Strażakami PSP dotyczące: bezpieczeństwa, numerów alarmowych. Co roku nasi uczniowie biorą udział w Turnieju Wiedzy Pożarniczej pod hasłem „Młodzież zapobiega pożarom”, osiągając zadowalające wyniki i uzyskując ciekawe nagrody.

Propagujemy zachowania o charakterze ekologicznym: przeprowadzamy



pagadanki, zajęcia edukacyjne, konkursy tematyczne. Uczniowie biorą udział w konkursach, m.in. Gminny Konkurs Ekologiczny, konkurs - „Kolory recyklingu”. Z okazji Dnia Czystego Powietrza został zorganizowany happening ekologiczny. Uczniowie z klas I-III przechodząc ulicami Piotrkowic prezentowali transparenty z hasłami o tematyce ekologicznej oraz wręczali mieszkańcom wcześniej przygotowane ulotki poświęcone niskiej emisji zanieczyszczeń powietrza. Co roku odbywają się zajęcia edukacyjne: przyrodniczo – ekologiczne przeprowadzone przez pracownika Świętokrzyskich i Nadnidziańskich Parków Krajobrazowych. Zajęcia mają na celu rozbudzanie potrzeb kontaktu z przyrodą, wyrabianie szacunku dla przyrody i jej piękna, dostrzeganie zagrożeń ekologicznych. W ramach promocji zdrowia delegacja uczniów z klas I - III uczestniczyła w XVII Festiwalu Zdrowia im. Zbigniewa Kociuby w Busku-Zdroju. Festiwal odbył się w ramach Złotu Przedszkoli i Szkół Promujących Zdrowie.

Dla uczniów organizowany jest czynny wypoczynek. Od wielu lat uczestniczymy w Świętokrzyskim Rajdzie Pielgrzymkowym. Dzieci brały udział w biegu „20 minut dla zdrowia”- bieg odbył się na terenie naszej placówki. Celem akcji było uświadomienie, że 20- minutowy jogging jest świetną formą prozdrowotną dla całego organizmu człowieka. Uczniowie uczęszczają na zajęcia SKS, organizowane są wyjazdy na basen „Koral” w Morawicy. Realizowany był program „Shuttle Time”. Jest to Program Światowej Federacji Badmintonu przeznaczony do rozpowszechnienia i nauki badmintonu w szkołach. W ramach zajęć dodatkowych dla dzieci i młodzieży prowadzone są zajęcia sportowe – boks. W naszej szkole od kilku

lat uczniowie mogą rozwijać na zajęciach dodatkowych umiejętność gry w szachy i warcaby. Zajęcia te cieszą się dużą popularnością wśród dzieci młodszych jak i starszych (uczniowie chętnie biorą także udział w organizowanych turniejach, odnosząc liczne sukcesy).

Często odbywają się wycieczki krajoznawcze i wyjazdy edukacyjne, także mające na celu kształtowanie postaw patriotycznych i obywatelskich. Kulturowane są tradycje związane ze świętami państwowymi i religijnymi. Poczet Sztabowy uczestniczył w ważnych uroczystościach szkolnych i lokalnych. Cała społeczność szkolna wykazuje zaangażowanie i dbałość o rytuał szkolny. Uczniowie angażują się w prace różnych organizacji: służba liturgiczna, Schola, Caritas, Wolontariat oraz Samorząd Uczniowski. W ramach kulturowania historii przeprowadzamy różne działania, m.in. uczestniczymy w Spotkaniach z Kinem o Żydowskich Wątkach, uczciliśmy 80 . rocznicę wybuchu II Wojny Światowej – z tej okazji wykonano gazetkę ścienną, wystawę prasy wydawanej w trakcie II Wojny Światowej, zorganizowano „żywą lekcję historii” (lekcja przeprowadzona przez Pasjonatów Ożywionej Historii z Rzeszowa). Odbywają się wyjazdy do Ośrodka Myśli Patriotycznej i Obywatelskiej w Kielcach. Uczniowie brali udział w Wielkim Świętokrzyskim Quizie Historycznym - „Gramy dla Niepodległej”, który odbył się w WDK w Kielcach. W naszej szkole przeprowadzono konkursy patriotyczne: „Wykonaj Polski Symbol Narodowy”- (konkurs zorganizowany przez Wojewodę Świętokrzyskiego) oraz „dobrybopolski – dobrybopolski”. Uczniowie biorą udział w akcjach charytatywnych. Człon-

kowie Szkolnego Koła Wolontariatu prowadzili zbiórkę zniczy, wraz z opiekunami porządkowali groby nauczycieli, pracowników naszej szkoły i poległych w czasie II wojny światowej na cmentarzu parafialnym w Piotrkowicach. Kolejne akcje to: Kiermasz Świąteczny, zbiórka żywności w postaci paczek dla seniorów. Wolontariusze odwiedzili Dom Opieki Rodzinnej w Pierzchnicy oraz Zakład Opiekuńczo – Leczniczy w Chmielniku z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Uczestniczyliśmy w 28. Finale WOŚP – odbyła się kwesta. Zorganizowano także akcję: zbiórkę karmy dla psów z przeznaczeniem dla Schroniska Zwierząt w Dyminach. Podejmowano współpracę z instytucjami wspierającymi działania szkoły – UMiG w Chmielniku, CHCK, Ośrodek Zdrowia w Piotrkowicach, Poradnia Psychologiczna – Pedagogiczna w Chmielniku, MOPS, Policja, Straż Pożarna. Szkoła współpracuje z Filią Biblioteczną w Piotrkowicach, która obecnie mieści się w naszym budynku szkolnym oraz z Publiczną Biblioteką w Chmielniku.

Nasza szkoła otwarta jest na współpracę ze środowiskiem lokalnym. Nowoczesny budynek odwiedzają różne grupy z naszego terenu jak też goście zagraniczni, z czego bardzo się cieszymy. Różne lokalne imprezy sportowe czy kulturalne odbywają się w naszej szkole. Dysponujemy bardzo dobrze i nowoczesnie wyposażonymi salami lekcyjnymi, pełnowymiarową salą gimnastyczną, w której również mają miejsce ciekawe zajęcia sportowe. Zapraszamy do odwiedzenia naszej szkoły.

Elżbieta Galińska
Barbara Rogala - Kupczewska
Justyna Wójcik

Wzorowa postawa strażaków z Chmielnika

Strażacy zawodowi z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej nr 4 w Chmielniku, dwukrotnie wykazali się wzorową postawą. W czasie prywatnym udzielili pomocy poszkodowanym w zdarzeniach drogowych.

Tuż po godzinie 16:40 do Stanowiska Kierowania Komendanta Miejskiego Państwowej Straży Pożarnej w Kielcach wpłynęło zgłoszenie, że w Rakowie doszło do zderzenia samochodu osobowego Audi A4 z ciągnikiem siodłowym z naczepą załadowaną 25 tonami wapna. W wyniku zdarzenia obrażenia odniósł kierowca Audi A4. Funkcjonariusz z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej PSP Nr 4 w Chmielniku, który był świadkiem zdarzenia udzielił nieprzytomnemu, uwięzionemu kierowcy pomocy jeszcze przed przybyciem służb ratunkowych. Wydobył po-

szkodowanego z pojazdu i z zachowanymi funkcjami życiowymi przekazał kierowcę Zespołowi Ratownictwa Medycznego. Poszkodowany został przetransportowany do szpitala.

Drugi strażak zawodowy i ochotnik również nie będąc na służbie udzielił pomocy poszkodowanym w zdarzeniu, które miejsce miało w Śladkowie Dużym, gdzie konar spadł na samochód.



Mrówki nie gryzą na kwarantannie

„W głębi lasu” – to najnowszy spektakl chmielnickiej dziecięco-młodzieżowej grupy teatralnej Drugie Podwórko. Premiera odbyła się 9 października br. w niebagatelnym otoczeniu chmielnickiej natury. O inicjatywie, dobrych i jeszcze lepszych stronach grania w plenerze rozmawialiśmy z autorką scenariusza i reżyserką - Dorotą Gołębiowską.

Red.: - Skąd pomysł na teatralne widowisko w lesie?

Dorota Gołębiowska: - Inspiracją do stworzenia spektaklu „W głębi lasu” stała się sama natura. Las za budynkiem Nadleśnictwa Chmielnik jest tak piękny, że aż zapiera dech. Kto dostrzega soczystość zieleni leśnego runa, ten wie. Rzadko rosnące drzewa dostarczyły przestrzeni idealnej do teatralnych zmagani. - Pięknie to wyglądało, jak dzieci wyłaniały się zza drzew w oddali – przyznał obecny na premierze burmistrz miasta i gminy Chmielnik, Paweł Wójcik. Dodatkowym czynnikiem zachęcającym do stworzenia spektaklu plenerowego była niepewna sytuacja związana ze stanem epidemiologicznym w Polsce.

Red.: - Czyżby zajęcia na świeżym powietrzu były dobrym lekarstwem na Covida?

D.G.: - W samo sedno. Obawiałam się, że po długim okresie izolacji i przedłużonych wakacjach mojej grupie teatralnej ciężko będzie wysiedzieć w murach Chmielnickiego Centrum Kultury. Najpiękniejsza nawet scena nie zastąpi dzieciom ruchu i możliwości „wylatania się”. Zwłaszcza po lekcjach. Zależało mi również, żeby zapewnić moim aktorom możliwość swobodnego oddychania. Wiadomo, że na próbie czasem trzeba swoje odsiedzieć, poczekać na swoją kolej. Dzieci, które w danym momencie nie były bezpośrednio zaangażowane w pracę nad spektaklem spacerowały po lesie swobodnie rozmawiając z przyjaciółmi, jeździły na rowerach i biegały. Otwarta przestrzeń stłumiła gwar głośnych rozmów i nie mogłam w ogóle narzekać na dyscyplinę na zajęciach.

Red.: - Jak zorganizować takie plenerowe zajęcia, aby wszystko miało ręce i nogi?

D.G.: - Przede wszystkim porzucić perfekcjonizm i wrócić do korzeni. Troszkę zaryzykować. Siedzieliśmy na poduszkach wsadzonych w reklamówki i piankowych matach. Przyznam, że

gryzły nas mrówki, a pod koniec zajęć robiło się chłodno. Prosiłam rodziców o ciepłą garderobę, nawet koce i nieprzemakalne obuwie. Mój dialog o mrówkach z jedną z dziewczynek wyglądał następująco:

- Proszę pani, ugryzła mnie mrówka.
- Aha. A powiedz, masz jakiś ślad po ugryzieniu? Coś Cię swędzi? Czujesz się słabo?
- Nie. Chwilę zabolalo i przestało. Już mnie nie boli.
- To w porządku?
- No tak. Tylko gryzą.

Po pewnym czasie byliśmy z wielkimi czerwonymi mrówkami za pan brat. Siadaliśmy nawet w okolicy mrowiska. Tak nas polubiły, że na występ nie przyszły.

W kwestiach toalety pozostała nam tak zwana „partyzantka”. Wszyscy przychodzili z papierem toaletowym w kieszeniach. W kryzysowych sytuacjach dzwoniliśmy po rodziców. Taka potrzeba zdarzyła się dwukrotnie w trakcie półtoramiesięcznego okresu prób. Okazało się, że dzieci potrafią wytrzymać bez toalety przez dwie, trzy godziny.

Red.: - A scenariusz? Czy w lesie można zagrać wszystko?

D.G.: - Nie wyobrażam sobie, żeby zagrać spektakl o rekinach, wielorybach i meduzach w lesie. Do tego celu prędzej nadałaby się Andrzejówka. Nie ukrywam, że zależało mi na tym, aby wystawić coś dobrego szybko. Podkreślam: w krótkim czasie. W obecnej sytuacji nie można być niczego pewnym. Pomyślałam, że jeśli osadzę akcję spektaklu w ustronnym miejscu i na świeżym powietrzu, to jakoś dopasujemy się do ewentualnych obostrzeń i zagramy. Premiera spektaklu odbyła się w przeddzień ustanowienia w Chmielniku czerwonej strefy. Dzięki temu biegania po lesie nabrała wymownego charakteru i zaapelowała do wolności obywatelskich.

Red.: - Co można z dwudziestoosobową grupą teatralną wystawić dobrze i szybko?

D.G.: - Najlepiej tematy znane dzieciom i młodzieży, czyli bajki. Siedząc na leśnym runie zrobiliśmy burzę mózgów. Jakie znane nam popularne historie dzieją się w lesie? Dzieci rzucały hasłami: Jaś i Małgosia, Baba Jaga, Harry Potter, Opowieści z Narni, Czerwony Kapturek, Trzy małe świnki, Królewna Śnieżka



i siedmiu krasnoludków. Postanowiliśmy inaczej podejść do bajek. Nie wystawiać każdej z nich w całości, a jedynie fragmentarycznie. Królewna Śnieżka zostaje obrzucona przez krasnale stertą śmierdzącej odzieży do uprania. Czerwone jabłuszko staje się wybawieniem, ucieczką od niesprawiedliwie narzucanych obowiązków. Chatkę z piernika zastąpiło wielkie dmuchane koło do pływania w kształcie pączka z dziurką. W przedstawieniu nie brakuje barwnych postaci: krasnali, strażniczek lasu, wskrzeszonego przez królową pisarza, który jest kłamrą łączącą wszystkie bajki.

Red.: - Co jeszcze ułatwiło zorganizowanie spektaklu plenerowego?

D.G.: - Przede wszystkim nie trzeba było malować dekoracji. Natura dostarczyła najpiękniejszego tła. Jak stwierdziła, po obejrzeniu przedstawienia, dyrektor Chmielnickiego Centrum Kultury, Małgorzata Gładyszewska, takich naturalnych dekoracji nie namalowałby najwybitniejszy artysta. Efekt 3D i więcej. Natomiast trzeba było zadbać o to, żeby dzieci były widoczne w tej przestrzeni. Zainwestowaliśmy w łopoczące na wietrze długie peleryny. Dzieci zostały bardzo wychwalone przez rodziców, publiczność i dyrekcję ChCK.

Red.: - Czy słusznie?

D.G.: - Jak najbardziej. Aktorzy dali z siebie wszystko. Mogę na nich liczyć. Są obiecujący. Zdolna młodzież z potencjałem, która biorąc udział w przedstawieniach pokazuje, że ma coś do

powiedzenia. Potrafią przewycięzać swoje słabości i tremę. Potrafią, pomimo nawału szkolnych obowiązków, spać pośladki i zawalczyć o pasję, i możliwość twórczej ekspresji. Dzieciom bardzo podobały się zajęcia w lesie. Aż prosi się o kolejny projekt na Andrzejówce. Może recytacje przy ognisku?

Red.: - W dzisiejszych czasach odradza się takie zgromadzenia. Zapomniała Pani, że mamy w Chmielniku czerwoną strefę?

D.G.: - Myślę, że Covid dużo dzieciom odebrał. Pomyślałam, że teatralną inicjatywą w lesie w jakiś sposób zrekompensuję mojej młodzieży okres izolacji. Wiadomo, mrówki nie gryzą na kwarantannie. Akcję „siedź w domu” chciałam zastąpić akcją „siedź w lesie”. Pogoda nam dopisała. Żadne dziki nas nie pogoniły. Nikomu nie stała się krzywda, choć czasem traciłam dzieci z oczu, bo szły grupkami w las. Udało się wystąpić. Dostaliśmy czekolady. Burmistrz obiecał pizzę. A ja otrzymałam piękne kwiaty od rodziców i słodkości od pani dyrektor. Podarłam rajstopy o gałęzie, troje dzieci na występie prawie wywaliło się o ścięte pniaczki, w prześcieradle dziura, parasol połamany, ramka też, maska wilka za duża i trzeba było wszystko na gwałt zmieniać. Ten piątek, 9 października sprawił, że życie miało smak.

Red.: - Dziękujemy za rozmowę. A Czytelników zachęcamy do obejrzenia spektaklu pod linkiem:

<https://vimeo.com/467118207/38747ecf7b>

Wspieraj Seniora!

Chcesz pomóc seniorowi? Masz czas i możliwość zrobienia zakupów osobie potrzebującej, umówić wizytę lekarską czy wyprowadzić psa na spacer? A może Ty jesteś seniorem i potrzebujesz wsparcia w codziennych czynnościach?

Gmina Chmielnik w październiku br. przystąpiła do programu Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej "Wspieraj Seniora". Realizatorem programu jest Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chmielniku.

Na jaką pomoc mogą liczyć seniorzy?

Program jest skierowany do osób powyżej 70 roku życia, które w obowiązującym stanie pandemii COVID-19, ze względu na swoje bezpieczeństwo decydują się na pozostanie w domach. Pomoc przeznaczona jest dla seniorów Gminy Chmielnik, a w szczególności dla osób zamieszkujących samotnie, których rodzina z różnych przyczyn nie może zabezpieczyć ich podstawowych potrzeb. W uzasadnionych przypadkach pomoc udzielana może być również seniorom poniżej 70 roku życia.

Usługa wsparcia polega na pomocy w czynnościach, które wymagają wyjścia z domu, a w szczególności: na dostarczeniu zakupów obejmujących artykuły podstawowej potrzeby, w tym artykuły spożywcze, środki higieny osobistej, zakup leków czy opłacenie rachunków. **Co WAŻNE:** Zrobienie zakupów i dostarczenie zakupów jest bezpłatne. Koszt zakupów czy opłat pokrywa Senior. W zależności od zorganizowania usługi wsparcia przez ośrodek pomocy społecznej i potrzeb osoby starszej w wieku 70 lat i więcej (np. może być świadczona raz w tygodniu, bądź kilka razy w czasie trwania programu). Program będzie realizowany do 31 grudnia 2020 r.

Wszystkie osoby przebywające na kwarantannie wymagające wsparcia w formie dostaw żywności mogą zgłaszać swoje potrzeby do **M-GOPS w Chmielniku pod numerem telefonu 41 354 43 83 – od poniedziałku do piątku**, w godzinach pra-

cy Ośrodka lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: mgops@chmielnik.com. W celu sprawnego załatwiania spraw przed złożeniem wniosku preferowany jest kontakt telefoniczny, w celu ustalenia sytuacji rodziny. Przy składaniu podań, wniosków, pism, należy podać aktualny numeru telefonu do kontaktu.



SOLIDARNOŚCIOWY KORPUS WSPARCIA SENIORÓW

**Seniorze, masz ponad 70-lat i potrzebujesz pomocy?
zadzwoń na infolinię: tel. 22 505 11 11**

Twoja prośba zostanie przekazana do
**Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej
w Chmielniku.**

Pracownik Ośrodka skontaktuje się z Tobą telefonicznie i ustali zakres pomocy, której potrzebujesz i dostarczy zakupy.

Możesz również bezpośrednio skontaktować się z **Miejsko-Gminnym Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Chmielniku** pod numerem telefonu 41 354 43 83 – od poniedziałku do piątku, w godzinach pracy Ośrodka lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: mgops@chmielnik.com

Nowoczesny plac zabaw przy ulicy Piastów

Do dyspozycji najmłodszych mieszkańców oddany został nowoczesny plac zabaw. Dzięki przedsięwzięciu nie tylko dzieci, ale również dorośli zyskali miejsce, w którym mogą miło spędzać czas na świeżym powietrzu.

Zlokalizowany na ulicy Piastów pomiędzy blokami nr 12 i 6 plac zabaw to miejsce długo wyczekiwane przez wszystkich, szczególnie przez małych mieszkańców i ich rodziców. Od wakacji wszyscy mogą się cieszyć jednym z ładniejszych placów zabaw w gminie. Do dyspozycji dzieci są huśtawki, bujaki na sprężynie, zjeżdżalnia, karuzela, piaskownica, ścianka wspinaczkowa. Powierzchnia obiektu została wyłożona kolorową, miękką i bezpieczną wykładziną poliuretanową. Nawet gdy dojdzie do upadku, nie będzie on groźny w skutkach. Część przeznaczona dla dzieci została odgradzona kolorowym, niskim płotkiem. - Nowo powstałe miejsce dla najmłodszych mieszkańców prezentuje się wspaniale. Z pewnością dostarczy dzieciom wiele uśmiechu i zadowolenia – mówi Łukasz Śliwa chmielnicki radny, który zabiegał o to aby plac zabaw powstał.

Dla dorosłych będzie to również miejsce łączące w sobie potrzebę odpoczynku i możliwości obserwowania swoich podopiecznych. Oprócz zabawek terenowych dla najmłodszych znalazły się tu też ławki, stoły oraz huśtawki przeznaczone dla dorosłych mieszkańców, dlatego ogólnodostępny plac będzie sprzyjać również integracji. Teren został ogrodzony i dla bezpieczeństwa jest zamykany na noc.

Inwestycja kosztowała ponad 180 tys. zł i została wykonana przez firmę DELTACERT Sp. z o. o. z Rzeszowa.

Tekst i zdjęcia:
Katarzyna Więckowska



Miesięcznik Społeczno-Kulturalny
„KURIER CHMIELNICKI”

Wydawca: Chmielnickie Centrum Kultury
ul. Starobuska 10, 26-020 Chmielnik, tel. 41 354 23 97

Redaguje Kolegium Redakcyjne w składzie:
Magdalena Jagielska (red. naczelny), Edyta Gruszczyńska,
Katarzyna Więckowska, Sara Kowalska, Waldemar Kwiatkowski,
Jan Rękas, Stanisław Rogala

INFORMATOR

URZĄD MIASTA I GMINY W CHMIELNIKU

Plac Kościuszki 7, 26-020 Chmielnik
tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78

poniedziałek 7:30 – 15:30

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

umig@chmielnik.com, www.chmielnik.com

www.facebook.com/UMiGChmielnik/

www.facebook.com/MiastoiGminaChmielnik/

Urząd Stanu Cywilnego

Plac Kościuszki 7

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 307

poniedziałek 7:30 – 15:30

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

Samodzielne Wieloosobowe Stanowisko

ds. Dowodów Osobistych i Ewidencji Ludności

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 313

poniedziałek 7:30 – 15:30

wtorek - piątek 7:30 – 15:30

Kasa Urzędu Miasta i Gminy

Plac Kościuszki 7

tel./faks 41 354 32 73, 41 354 22 78, wew. 136

poniedziałek 8:00 – 15:15

wtorek - piątek 7:30 – 14:00

Straż Miejska

ul. Dygasińskiego 12

tel. 41 354 28 49

Poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

Miejsko-Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Chmielniku

ul. Dygasińskiego 12

tel. 41 354 43 83

poniedziałek - piątek 7:30 – 15:30

Zgłoszenia awarii wodociągów i kanalizacji

Zakład Usług Komunalnych Sp. z o.o.

całodobowe zgłoszenia – tel. 41 354 44 30

Zgłoszenia spraw związanych

z odbiorem odpadów komunalnych

Wydział Budownictwa i Ochrony Środowiska UMiG Chmielnik

w godzinach pracy Urzędu

tel. 41 354 22 78, wew. 203

Zgłaszanie awarii oświetlenia ulicznego

na terenie miasta i gminy Chmielnik

Wydział Inwestycji i projektów Strukturalnych UMiG Chmielnik

w godzinach pracy Urzędu

tel. 41 354 22 78, wew. 207

Posterunek Policji w Chmielniku

ul. Piastów, blok nr 16

Tel. 41 349 36 84, faks 41 349 37 84

chmielnik@ki.policja.gov.pl

działnicowy dla miasta Chmielnik – tel. 734 494 396

działnicowy dla sołectw gminy Chmielnik – tel. 734 493 294

całodobowe zgłoszenia – tel. 112

Skład i druk: Studio Reklamy ADfactory, 25-369 Kielce, ul. Żeromskiego 13,
tel. 41 368 01 86, 886 082 892, e-mail: adfactory.reklama@gmail.com

Redakcja zastrzega sobie prawo adjustacji i skracania dostarczanych do druku materiałów, ich selekcjonowania i kolejności publikacji oraz zmiany tytułów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść dostarczanych materiałów, w tym artykułów sponsorowanych, listów od czytelników oraz reklam i ogłoszeń. Przedruki za zgodą redakcji. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca.



Narodowe Czytanie 2020 w Chmielniku.
Fot Edyta Gruszczyńska



Narodowe Czytanie 2020 w Chmielniku.
Fot Edyta Gruszczyńska



Narodowe Czytanie 2020 w Chmielniku.
Fot Edyta Gruszczyńska



Narodowe Czytanie 2020 w Chmielniku.
Fot Edyta Gruszczyńska



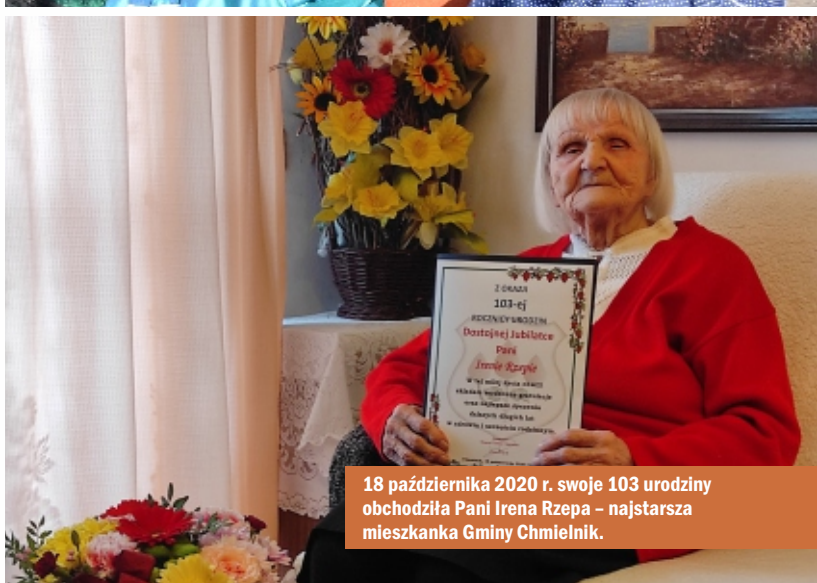
Narodowe Czytanie 2020 w Chmielniku.
Fot Edyta Gruszczyńska



Narodowe Czytanie 2020 w Chmielniku.
Fot Edyta Gruszczyńska



W 81. rocznicę agresji Związku Sowieckiego na Polskę, burmistrz Paweł Wójcik wraz z Przewodniczącą RM Anitą Jabłońską złożyli wiązanek z białoczerwonych kwiatów przed Murem Polskich Patriotów w Chmielniku.
Fot. Katarzyna Więckowska



18 października 2020 r. swoje 103 urodziny obchodziła Pani Irena Rzepa – najstarsza mieszkanka Gminy Chmielnik.

Chcesz pomóc seniorowi?

Masz czas i możliwość zrobienia zakupów osobie potrzebującej lub wyprowadzić psa na spacer?

Dotyczy do akcji

#WspierajSeniora

Zgłoś chęć pomocy:

- przez ankietę na stronie www.wspierajseniora.pl
- w lokalnym ośrodku pomocy społecznej

Nie możesz włączyć się, w wolontariat, ale chcesz pomóc? Przekaz informacje o Solidarnościowym Korpusie Wsparcia Seniorów samotnym osobom starszym w Twojej okolicy.

Numer telefonu dla seniorów potrzebujących wsparcia:
22 505 11 11

Razem pokonamy koronawirusa!

KPISZ

KANCELARIA PRZESŁA
KASZ MINISTERSTW



Ministerstwo Zdrowia
i Polityki Społecznej



Z pomocą i wsparciem

Solidarnościowy Korpus Wsparcia Seniorów

www.wspierajseniora.pl

Termin płatności IV raty podatku i opłaty za odpady komunalne mija 15 listopada 2020 r.

Zapłać bez wychodzenia z domu

Rachunek bankowy dot. podatków
07 8483 0001 2001 0000 0013 0004

Rachunek bankowy dot. opłaty za odpady komunalne:
36 8483 0001 2001 0000 0013 0161



Zapłać bezgotówkowo w kasie urzędu:

- KARTĄ PŁATNICZĄ
- BLIKIEM
- TELEFONEM

Skorzystaj z Portalu Interesanta

<https://portal.chmielnik.com>



PODZIEL SIĘ ŻYCIEM

HARMONOGRAM
AKCJI POBORU KRWI

Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Kielcach oraz Urząd Miasta i Gminy w Chmielniku zaprasza do udziału w Akcji Honorowego Oddawania Krwi

Oddaj krew w Chmielniku

- 7 listopada 2020 r. (sobota) godz. 9.00-12.00
- 13 lutego 2021 r. (sobota) godz. 9.00-12.00
- 15 maja 2021 r. (sobota) godz. 9.00-12.00
- 14 sierpnia 2021 r. (sobota) godz. 9.00-12.00
- 13 listopada 2021 r. (sobota) godz. 9.00-12.00

budynek Urzędu Miasta i Gminy
Plac Kościuszki 7

Zapraszamy do wzięcia udziału!!



11 LISTOPADA 2020 NARODOWE ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

URZĄD MIASTA I GMINY W CHMIELNIKU
ORAZ CHMIELNICKIE CENTRUM KULTURY

zapraszają na

"PATRIOTYCZNY TYDZIEŃ COULTURALNY ON-LINE"

W CHMIELNIKU ŚWIĘTUJEMY BEZPIECZNIE!

Harmonogram wydarzeń:

11. listopada- Msza Święta o godz. 10:00- transmisja on-line -złożenie kwiatów i zniczy przed Pomnikiem Wdzięczności
12. listopada- pieczenie tradycyjnych rogalików z okazji Dnia Świętego Marcina
13. listopada- patriotyczne czytanie z Biblioteką
14. listopada- patriotyczne występy dzieci
15. listopada- plastycznie-patriotycznie - tworzenie kotylionu i flagi
16. listopada- promocja albumu „Inny Chmielnik” - wywiad z autorem Wojciechem Książkiem
17. listopada- Sztetl i gęsia tradycja

A Wy drodzy Chmielniczanie, nie zapomnijcie wywiesić flagi! Zachęcamy również do indywidualnego składania kwiatów i zniczy przed Pomnikiem Wdzięczności w Parku Niepodległości.